

Rapporto di gestione 2008 Raiffeisen Svizzera



RAIFFEISEN



Note sulla tematica trattata nelle immagini	3
Prefazione	
Attività operative	4
Organigramma	
Organigramma di Raiffeisen Svizzera	8
Rapporto finanziario	
Andamento degli affari	12
Bilancio	18
Conto economico	19
Proposta di ripartizione dell'utile di bilancio disponibile	20
Conto del flusso dei fondi	20
Allegato al conto annuale	24
Informazioni sul bilancio	38
Informazioni sulle operazioni fuori bilancio	51
Informazioni sul conto economico	53
Rapporto dell'Ufficio di revisione	56
Calcolo dei fondi propri necessari	60
Bilancio – Panoramica 5 anni	62
Conto economico – Panoramica 5 anni	63



Le vie sono diverse,
la meta è unica.

Gialal al-Din Rumi, mistico persiano



Il percorso fino alla meta non è lungo. Imboccandolo, si snoda davanti agli occhi. Passo dopo passo, metro dopo metro, per sentieri, strade e scalinate, un tappeto rosso conduce a destinazione, in tutta sicurezza, semplicità, affidabilità, fino alla Banca Raiffeisen più vicina. Da qualunque luogo si parta.

Raiffeisen è presente in tutta la Svizzera. In 1151 località la Banca si occupa delle esigenze finanziarie dei suoi clienti e dei suoi soci, instaurando quella vicinanza che contraddistingue Raiffeisen e quel vincolo personale che la lega a ogni regione in cui opera, a ogni cliente, a ogni socio.

Le immagini del rapporto di gestione di quest'anno illustrano il significato che termini quali vicinanza e stima assumono per Raiffeisen. Ogni giorno, le collaboratrici e i collaboratori stendono un tappeto rosso davanti ai clienti e ai soci per permettere loro di avanzare senza ostacoli fino a raggiungere il traguardo.

Lasciate che il rapporto di gestione vi accompagni fino a Raiffeisen – vi basterà seguire il tappeto rosso, da qualunque punto della Svizzera partiate.

Editoriale Il 2008 passerà alla storia come l'anno degli estremi e dei profondi sconvolgimenti che hanno investito le banche. Raiffeisen, considerata un porto sicuro, ha visto un enorme aumento della clientela. Grazie al prezioso lavoro di tutti i nostri collaboratori siamo riusciti a far fronte alla massiccia affluenza senza compromettere la qualità della consulenza.

«Molti clienti si sono rivolti a Raiffeisen cercando sicurezza e l'hanno trovata. Ne sono molto fiero.»

Il 2008 è stato un anno duro per le banche. Molti nomi del mondo finanziario, alcuni dei quali famosi, oggi non esistono più. Anche le due principali banche svizzere sono state colpite dalla crisi e hanno dovuto procedere a svalutazioni senza precedenti. Comprensibilmente, i clienti delle banche, in Svizzera e nel mondo, si sono fatti prendere dalla paura, a tratti addirittura dal panico: il tempo delle certezze e della stabilità sembrava ormai finito. In uno scenario del genere i clienti volevano sicurezza. Sono fiero del fatto che molti si siano rivolti a Raiffeisen per cercare questa sicurezza e che l'abbiano trovata.

Un marchio degno di fiducia

L'elemento che ha convinto e continua a convincere molti nostri clienti è la nostra filosofia. Operiamo in un campo che conosciamo bene, con rischi che sappiamo valutare rigorosamente. Applichiamo criteri qualitativi molto stringenti per la concessione dei crediti, costituiti per lo più da ipoteche di prim'ordine. Avendo scelto un modello di business orientato alla sicurezza, Raiffeisen non si trova coinvolta nelle attività di negoziazione dei titoli statunitensi subprime. Inoltre, gli accantonamenti effettuati quando la congiuntura era favorevole fanno sì che l'elevato livello di fondi propri aumenti il grado di sicurezza dell'intero Gruppo. Tutto ciò ha contribuito a rafforzare ulteriormente il marchio Raiffeisen, che nei sondaggi è sempre posizionato al primo posto tra le banche affidabili e competenti.

La buona reputazione ha generato una crescita record

Il senso di sicurezza veicolato dal marchio Raiffeisen ha favorito l'espansione del Gruppo. Negli anni passati Raiffeisen



*Dr. Pierin Vincenz,
Presidente della Direzione
del Gruppo Raiffeisen*

aveva già registrato tassi di crescita superiori alla media del mercato, ma l'incremento del 2008 rimane ineguagliato in tutti i suoi 108 anni di storia. Nel 2008, Raiffeisen ha registrato circa 150'000 nuovi clienti. Nel complesso, il segmento retail ha visto un afflusso di circa CHF 12 miliardi. Il totale dei fondi della clientela ha così superato la soglia dei CHF 100 miliardi.

A vincere sono i proprietari di abitazioni

Siamo riusciti a migliorare anche nel segmento dei prestiti ipotecari, core business di Raiffeisen. Infatti, se c'è qualcuno che ha beneficiato della crisi, sono stati i proprietari di abitazioni, avvantaggiati dal basso livello dei tassi di interesse. Nel novembre 2008 Raiffeisen Svizzera ha suggerito alle Banche associate una riduzione dei tassi in due fasi successive fino al 2,875%, in linea con la politica della Banca nazionale svizzera che nell'autunno 2008 ha tagliato i tassi in modo insolitamente rapido. Le nostre Banche decidono autonomamente di adeguare i tassi, in funzione delle condizioni di mercato locali. Con gli interventi sui tassi vogliamo dare un apporto al rilancio dell'industria edilizia e, di riflesso, della congiuntura.

Ampliata l'attività con la clientela aziendale

Sono già oltre 118'000 le aziende svizzere che intrattengono una relazione bancaria con Raiffeisen. Malgrado la crisi dei mercati finanziari Raiffeisen prosegue nella sua linea strategica, confermando il forte impegno nel settore delle PMI. Gli eventi di questi ultimi tempi hanno evidenziato chiaramente l'importanza di tassi di credito personalizzati e ponderati per il rischio.

Cresce il numero dei clienti in rete

Il servizio di e-banking proposto da Raiffeisen gode di una grande popolarità. Alla fine del 2008, una cliente ha sottoscritto il 500'000° contratto di Raiffeisen e-banking e sono oltre 10'000 i nuovi utenti che si aggiungono ogni mese. I dati mensili dell'e-banking indicano circa 2 milioni di accessi e oltre 3 milioni di pagamenti. Oltre il 50% dei pagamenti bancari e il 35% degli ordini di borsa vengono conferiti dai clienti Raiffeisen tramite e-banking. Raiffeisen è leader anche sul piano della sicurezza ed è stata la prima banca svizzera a offrire la possibilità di utilizzare il telefono cellulare per effettuare transazioni con la massima sicurezza. Oggi i clienti Raiffeisen ricevono, dietro loro richiesta, i codici di sicurezza per l'e-banking tramite SMS.

Cinque nuovi Membri nel Consiglio di amministrazione

Nel Consiglio di amministrazione siedono cinque nuovi Membri: Daniel Lüscher, Presidente della Direzione della Banca Raiffeisen Kölliken-Entfelden, Philippe Moeschinger, Direttore della Fondation pour les Terrains industriels de Genève, Johannes Rüegg-Stürm, Direttore dell'Istituto di Economia Aziendale dell'Università di San Gallo, Urs Schneider, Direttore sostituto dell'Unione Svizzera dei Contadini e Franco Taisch, professore di Diritto dei mercati finanziari e Legal Management all'Università di Lucerna. Sono stati eletti durante la 105^a Assemblea dei delegati di Raiffeisen Svizzera che si è tenuta a Flims GR. Le nuove nomine si sono rese necessarie soprattutto in considerazione delle limitazioni statutarie concernenti la durata del mandato e i limiti di età. I delegati hanno accettato le candidature proposte dal Consiglio di amministrazione.

Primi traguardi della nuova piattaforma bancaria

Il Gruppo Raiffeisen sta implementando la nuova piattaforma bancaria Avaloq. Il primo progetto parziale, nel segmento delle operazioni su titoli e di negoziazione, è stato portato a termine con successo a fine 2008. Già nel 2006, il Gruppo Raiffeisen aveva deciso di sostituire le principali applicazioni bancarie allora in uso con il software bancario standard Avaloq, nell'ambito di un programma pluriennale. I prossimi obiettivi saranno il trasferimento su Avaloq, entro il 2011, delle applicazioni relative al traffico dei pagamenti e la decisione sulla possibile sostituzione della tecnologia attualmente in uso per le applicazioni front end.

Largo alle giovani promesse sulla neve

Raiffeisen Svizzera ha prolungato di tre anni il contratto con Swiss-Ski, aumentando al contempo il proprio impegno in questo campo. Ha esteso inoltre il sostegno economico a dieci federazioni sportive regionali ed è ora il principale sponsor delle giovani leve dello sport sulla neve. Inoltre, un volto noto si è affacciato tra le sponsorizzazioni individuali: Lara Gut, certamente la più famosa promessa dello sci svizzero.

Raiffeisen presiede la Fondazione svizzera per il clima

La Fondazione svizzera per il clima è stata fondata per iniziativa di Raiffeisen e altre dieci aziende del settore finanziario ed è presieduta da Gabriele Burn, Membro della Direzione Raiffeisen. La Fondazione sostiene misure per il miglioramento dell'efficienza energetica e per la protezione del clima, soprattutto da parte delle PMI in Svizzera. Si finanzia mediante la ridistribuzione della tassa di incentivazione sul CO₂.

In 68'000 hanno scelto i Grigioni

Quest'anno, l'iniziativa Raiffeisen riservata ai soci si è svolta nel Cantone dei Grigioni. Gli stambecchi, gli avvoltoi e le altre bellezze della natura hanno attirato un numero record di visitatori. Dal 15 maggio al 30 novembre 2008, i circa 200 alberghi che hanno partecipato all'iniziativa hanno annotato un aumento pari a 106'000 pernottamenti registrati da ben 68'000 soci Raiffeisen. Fino a fine novembre gli ospiti hanno effettuato 58'000 escursioni con gli impianti di risalita e 11'000 tragitti con la Ferrovia Retica e l'AutoPostale dei Grigioni. Queste cifre fanno di «Tutto il Cantone dei Grigioni a metà prezzo» l'iniziativa di maggior successo mai organizzata per i soci del Gruppo Raiffeisen.

Prospettive 2009

Il 2009 sarà ancora segnato dalla crisi finanziaria e dalla recessione ed è su questo fronte che si concentreranno i nostri sforzi. Per noi si tratta di una prova particolarmente ardua: dobbiamo dimostrare ai numerosi nuovi clienti che hanno fatto la scelta giusta. Ci riusciremo senz'altro, poiché ogni cliente sentirà la nostra vicinanza, vedrà che comprendiamo meglio i suoi bisogni, ci prendiamo più tempo e in tal modo riusciamo a fornire servizi migliori per le sue esigenze personali. Siamo consapevoli comunque che non verremo risparmiati dalle condizioni quadro dell'economia. Il 2009 sarà improntato, tra l'altro, all'ottimizzazione dei costi e delle risorse di tempo: due obiettivi che, alla luce della nostra attuale crescita, rappresentano una vera e propria sfida.

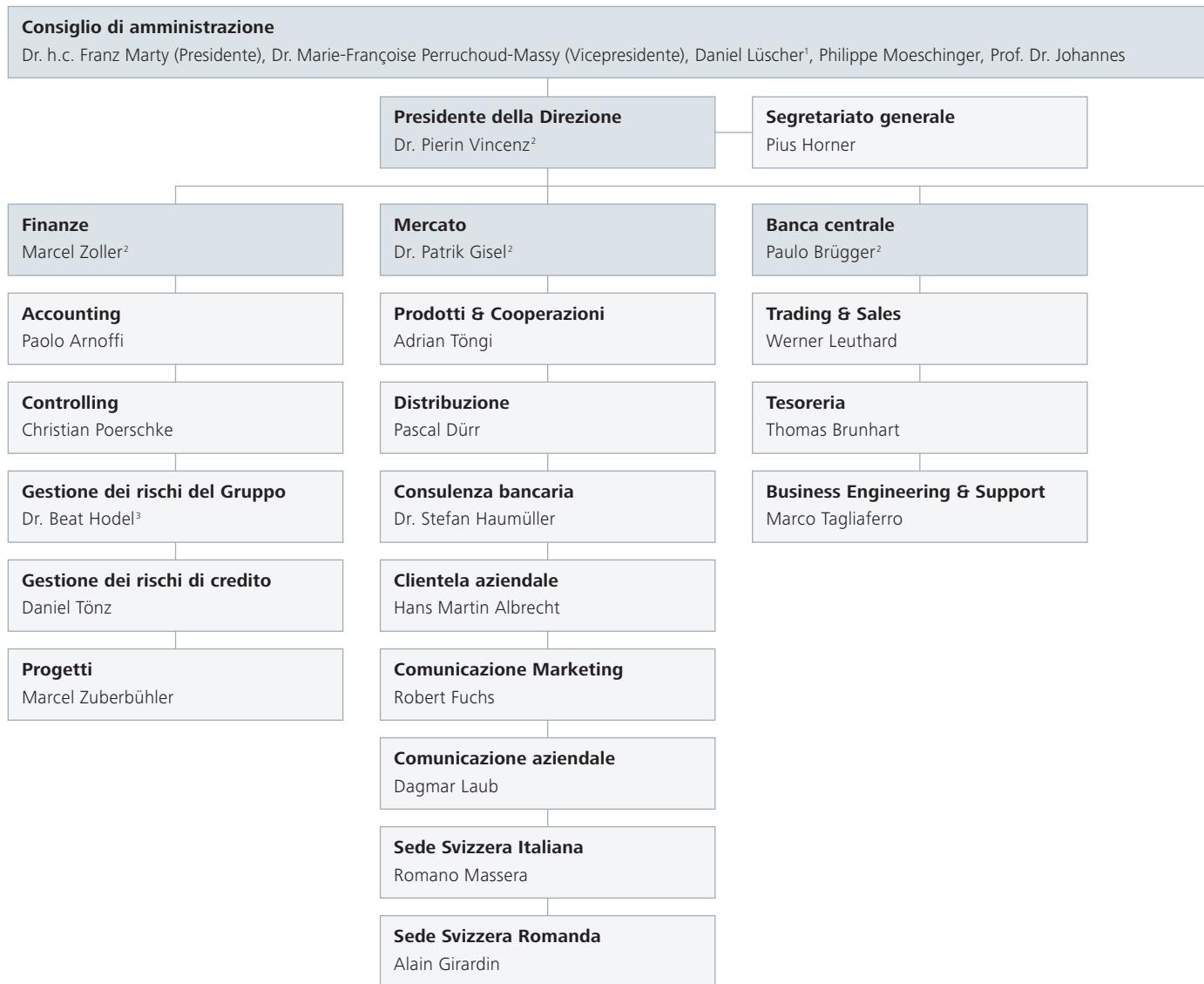
Ringraziamenti

Vorrei esprimere il mio più sentito ringraziamento ai Membri del Consiglio di amministrazione e ai collaboratori di tutti i livelli del Gruppo Raiffeisen, le solide fondamenta di questa Banca che non hanno vacillato in questo anno difficile e rimarranno stabili anche negli anni a venire. La filosofia, il modello e la strategia aziendale che portiamo avanti ci dimostrano che siamo sulla strada giusta, non ci lasceremo sviare.



Dr. Pierin Vincenz
Presidente della Direzione del Gruppo Raiffeisen

Organigramma di Raiffeisen Svizzera



Rüegg-Stürm, Urs Schneider, Christian Spring¹, Prof. Dr. Franco Taisch, Avv. Mario Verga, Lic. iur. Edgar Wohlhauser, Werner Zollinger



1) Dipendente, ai sensi della circolare FINMA 2008/24 cifre a margine 20-24

2) Membro della Direzione

3) Membro della Direzione allargata

Situazione al 3 marzo 2009

La lunghezza del cammino
determina i nostri passi.





Procedere uniti e aiutarsi vicendevolmente sempre e comunque – è da questa interazione che nascono i legami reciproci, come in una vera e propria comunità. Il percorso diventa così meno faticoso, insieme si va più lontano. Questo spirito comunitario è espresso da Raiffeisen nella sua struttura cooperativa. Tutte le Banche Raiffeisen in Svizzera sono solidali e tutti i soci si sentono parte della loro Banca Raiffeisen. Il sentimento di appartenenza e il profondo radicamento nel cooperativismo creano la sicurezza e la costanza di Raiffeisen – da oltre un secolo.

Andamento degli affari L'esercizio 2008 è stato caratterizzato dalla forte eccedenza di liquidità, dalla robusta crescita delle succursali e dalla valutazione delle partecipazioni al valore minimo. Ciò ha avuto, insieme al grande volume dei progetti per l'introduzione della nuova piattaforma, delle ripercussioni sul bilancio e sul conto economico.

- *Raiffeisen Svizzera ha gestito un'elevata eccedenza di liquidità delle Banche Raiffeisen, pari a CHF 4,2 miliardi.*
- *Raiffeisen Svizzera ha incorporato la Cooperativa di fideiussione Raiffeisen e ha venduto le operazioni di credito al consumo al Gruppo Aduno.*
- *Il totale di bilancio delle succursali di Raiffeisen Svizzera è cresciuto quasi del 30%.*
- *Raiffeisen Svizzera si è assunta l'onere dei costi dei progetti delle Banche Raiffeisen, pari a CHF 43,1 milioni.*
- *Raiffeisen Svizzera ha operato una rettifica di valutazione sulle partecipazioni strategiche, pari a CHF 71,3 milioni.*

Nel novembre 2008 la Cooperativa di fideiussione Raiffeisen ha operato una fusione con Raiffeisen Svizzera, con effetto retroattivo al 1° luglio 2008 riuscendo pertanto ad attuare l'auspicata strategia a canale unico, relativa al trasferimento del rischio dalle Banche Raiffeisen a Raiffeisen Svizzera. La fusione ha avuto ripercussioni di modesta entità sul bilancio e sul conto economico di Raiffeisen Svizzera.

Nell'esercizio in rassegna, Raiffeisen Svizzera presenta un utile di esercizio di CHF 19,8 milioni. Il totale di bilancio è rimasto praticamente invariato registrando per contro massicci cambiamenti in singole posizioni.

Conto economico

Nonostante la forte contrazione dei margini di interesse, i ricavi da operazioni bancarie ordinarie sono fortemente aumentati (+ 6,3%) grazie alla dilatazione del volume delle transazioni e a un risultato dell'attività di negoziazione molto positivo. L'aumento dei costi d'esercizio del 10,7% è da ricondursi in primo luogo all'attività progettuale correlata all'introduzione della nuova piattaforma bancaria. Le succursali di Raiffeisen Svizzera sono diventate un'importante fonte di reddito per Raiffeisen Svizzera.

Ricavi da operazioni bancarie ordinarie

Il risultato da operazioni su interessi (allegato 20) è diminuito del 2,4% a CHF 103,4 milioni. La consistente eccedenza di liquidità delle Banche Raiffeisen ha rappresentato una grande sfida per la Tesoreria, poiché non era quasi possibile effettuare investimenti redditizi e al contempo sicuri. Nonostante la contrazione dei margini di interesse, le succursali hanno registrato un aumento del risultato da

interessi nel segmento retail grazie ai cospicui incrementi di volume del 10,4% a circa CHF 64 milioni.

Rispetto all'esercizio precedente, le operazioni in commissione e da prestazioni di servizio evidenziano un incremento del 15,1%, pari a CHF 8,2 milioni (allegato 21). L'incremento dei proventi per commissioni da operazioni di credito è da ricondursi alla fusione con la Cooperativa di fideiussione e alla correlata contabilizzazione delle commissioni derivanti dal trasferimento del rischio del secondo semestre. Nell'ambito delle operazioni su titoli e di investimento, in conseguenza del minor volume delle medesime, i proventi hanno registrato una contrazione pari a CHF 4,5 milioni, mentre i costi sono saliti di CHF 10,7 milioni. I proventi da altre prestazioni di servizio sono balzati a CHF 57,7 milioni (+13,2%) grazie all'ulteriore impennata del volume del traffico dei pagamenti.

Nonostante il contesto estremamente difficile della crisi dei mercati finanziari, il risultato da operazioni di negoziazione (allegato 22) è cresciuto di CHF 10,1 milioni (+20,5%) a CHF 59,5 milioni, rispetto all'esercizio precedente. La negoziazione di tassi di interesse e le operazioni su divise nonché in particolare su banconote e la negoziazione dei metalli preziosi hanno registrato un forte aumento, mentre il risultato da operazioni su azioni non ha replicato, come previsto, i livelli record messi a segno nell'esercizio precedente.

Anche gli altri risultati ordinari hanno registrato un incremento, progredendo del 5,4% a CHF 271,6 milioni. I proventi da partecipazioni sono leggermente migliorati

rispetto all'esercizio precedente grazie al reddito generato dalla riduzione del valore nominale di Helvetia Holding SA. Gli altri proventi ordinari (allegato 23) includono, unitamente ai proventi da prestazioni calcolate singolarmente, i contributi delle Banche Raiffeisen per prestazioni collettive e strategiche di Raiffeisen Svizzera e per progetti concorrenti l'intero Gruppo. Nell'esercizio in rassegna, contributi per progetti pari a CHF 43,1 milioni sono stati concessi alle Banche Raiffeisen o sostenuti da Raiffeisen Svizzera. Negli altri costi ordinari sono incluse le rettifiche di valutazione.

Costi di esercizio

Rispetto all'esercizio precedente, le spese per il personale (allegato 24) sono salite di CHF 31,5 milioni (+11,8%), passando a CHF 298,6 milioni. L'incremento è da ricondursi soprattutto al rafforzamento dell'organico, in particolare nell'ambito dei progetti. Alla fine del 2008 Raiffeisen Svizzera contava 1677 collaboratori a tempo indeterminato in equivalenti a tempo pieno, 128 collaboratori (8,2%) in più rispetto alla fine del 2007. Il maggior fabbisogno di personale è perlopiù dovuto all'intensa attività progettuale. Le succursali e le loro nuove sedi hanno inoltre rafforzato il loro organico. In media, gli adeguamenti salariali individuali sono ammontati all'1,75%. Le componenti salariali variabili sono rimaste al livello dell'esercizio precedente.

Nell'esercizio in rassegna, le spese per il materiale (allegato 25) sono state pari a CHF 171,2 milioni. L'aumento di CHF 14,1 milioni (+8,9%) è da ricondurre all'attività progettuale e al potenziamento dell'infrastruttura informatica aziendale già menzionati. La locazione di locali per i team

di progetto, il centro di calcolo di Gossau SG, la succursale di Thalwil nonché le nuove sedi di Zurigo-Wollishofen, Riehen e Seuzach hanno comportato l'aumento delle spese per i locali di CHF 1,7 milioni (+12,9%), salite a CHF 14,8 milioni. I costi EED, macchine e mobilio hanno registrato un aumento di CHF 10,2 milioni (+15,6%) a CHF 75,7 milioni a seguito del potenziamento delle operazioni informatiche. Gli altri costi di esercizio hanno evidenziato un leggero incremento, pari al 2,7%.

Ammortamenti sull'attivo fisso

Il valore contabile delle partecipazioni strategiche in Vontobel Holding SA e Helvetia Holding SA, valutate al corso di borsa a fine esercizio, si è ridotto complessivamente di CHF 71,3 milioni. Gli ammortamenti sulle altre componenti dell'attivo fisso sono aumentati del 26,2% a CHF 47,9 milioni (allegato 4).

Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite

La posizione «Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite» è rimasta praticamente invariata a quota CHF 0,5 milioni riflettendo la politica creditizia improntata alla prudenza di Raiffeisen Svizzera.

Risultati straordinari e imposte

I ricavi straordinari (allegato 26), pari a CHF 118,3 milioni includono lo scioglimento di riserve per rischi bancari generali per l'ammontare di CHF 99,8 milioni. Lo scioglimento delle riserve è dovuto alla svalutazione delle partecipazioni e all'assunzione dei costi per i progetti delle Banche Raiffeisen per l'ammontare di CHF 43,1 milioni. La cancellazione di rettifiche di valore non più necessarie ammonta

a CHF 5,4 milioni. La vendita delle operazioni di credito al consumo ad Aduno Holding SA ha generato ricavi straordinari pari a CHF 9,8 milioni. La rivalutazione di partecipazioni ha generato un utile di CHF 1,1 milioni.

Gli oneri fiscali sono rimasti invariati a CHF 5,4 milioni a seguito del pagamento delle imposte su riserve per rischi bancari generali sinora non ancora tassate.

Utile di esercizio

Con CHF 19,8 milioni, l'utile di esercizio ha registrato un aumento del 7,8% rispetto all'esercizio precedente.

Bilancio

Il bilancio di Raiffeisen Svizzera riflette le molteplici esigenze a cui l'organizzazione deve attenersi in base alla sua posizione centrale in seno al Gruppo Raiffeisen. Raiffeisen Svizzera gestisce succursali in diverse grandi città su tutto il territorio nazionale, con un'offerta di servizi simile a quella delle Banche Raiffeisen e fornisce inoltre per l'intero Gruppo le prestazioni di una Banca centrale. Quale intermediario primario è quindi responsabile tra l'altro della gestione della liquidità, del rifinanziamento nonché della copertura dei rischi di variazione dei tassi su base consolidata. In questo modo, la situazione della liquidità a breve termine delle Banche Raiffeisen, risultante dalla differenza fra l'aumento dei fondi della clientela e quello dei prestiti, produce i suoi effetti diretti sul totale di bilancio di Raiffeisen Svizzera e sulla relativa composizione. Nell'esercizio in rassegna, le riclassificazioni di bilancio sono state in parte consistenti; tuttavia, il totale di bilancio di Raiffeisen Svizzera è aumentato solo di CHF 1,1 miliardi, pari al 4%.

Le prescrizioni legali in materia di liquidità, da ottemperare su base consolidata, sono sempre state rispettate. Le esigenze legali in materia di fondi propri sono state soddisfatte in misura adeguata (pagina 60).

Crediti/Impegni nei confronti delle Banche Raiffeisen
A fine 2008 Raiffeisen Svizzera presentava impegni netti nei confronti delle Banche Raiffeisen di CHF 2,8 miliardi, a fronte di un credito netto di CHF 1,4 miliardi dell'esercizio precedente. Ciò dimostra che due terzi degli enormi fondi affluiti alle Banche Raiffeisen, pari a circa CHF 10 miliardi, sono stati impiegati direttamente nelle operazioni con la clientela. Le Banche Raiffeisen detengono investimenti in conti vincolati in ottemperanza delle disposizioni legali in materia di liquidità per CHF 4,4 miliardi.

Crediti/Impegni nei confronti di altre banche
Per quanto concerne la posizione netta «Banche», a fine 2008 risulta un credito netto di CHF 4,1 miliardi, con un aumento di CHF 3,2 miliardi rispetto all'esercizio precedente. La variazione è riconducibile in primo luogo alla riduzione degli impegni. A seguito della crisi dei mercati finanziari, Raiffeisen Svizzera ha rigorosamente monitorato e verificato i limiti del mercato monetario con le controparti sul territorio nazionale e all'estero. Le banche estere hanno visto restringersi o annullarsi i limiti, che sono però stati ridefiniti anche per controparti di prim'ordine. Sul mercato inter-bancario nazionale, i limiti esistenti sono stati complessivamente mantenuti.

Nel settore delle operazioni pronti contro termine (repo), Raiffeisen Svizzera mantiene la sua leadership sul mercato

in franchi svizzeri. Ciò consente, oltre a un rifinanziamento più conveniente, anche investimenti presso banche terze con la necessaria copertura che non grava pertanto sui fondi propri. Per la garanzia sono utilizzati titoli da investimenti finanziari, da operazioni di acquisto con obbligo di vendita (reverse repurchase) o prestito titoli (securities borrowing). Si ricorre anche a fondi in moneta estera.

Prestiti alla clientela

Nell'esercizio in rassegna, i prestiti alla clientela sono complessivamente aumentati del 2,7% a CHF 4,4 miliardi. Le succursali di Raiffeisen Svizzera hanno incrementato il volume dei prestiti di CHF 585 milioni (+17,6%) a CHF 3,9 miliardi. Da un lato, le anticipazioni e i prestiti a breve termine della Banca centrale ai clienti istituzionali e agli enti di diritto pubblico sono diminuiti di CHF 283 milioni; dall'altro, le Banche Raiffeisen hanno proceduto nell'esercizio in rassegna al ritiro da Raiffeisen Svizzera di prestiti alla clientela per un importo di CHF 186 milioni. In questo modo le cosiddette «cessioni tacite» presso Raiffeisen Svizzera sono scese a CHF 168 milioni.

Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione

Il volume delle negoziazioni in titoli e metalli preziosi ha registrato un calo del 49,1%, passando a CHF 365,6 milioni. I volumi sono stati ridotti temporaneamente, a fine anno, per favorire la conversione della piattaforma IT.

Investimenti finanziari

Il portafoglio titoli relativo agli investimenti finanziari (allegato 2), composto principalmente da obbligazioni di

prim'ordine, viene gestito in conformità ai requisiti legali in materia di liquidità del Gruppo Raiffeisen. Nell'esercizio in rassegna, il loro valore contabile è cresciuto di CHF 1,2 miliardi, attestandosi a CHF 3,4 miliardi. In particolare, sono state acquistate obbligazioni fondiarie e della Confederazione. I titoli legati ai metalli preziosi (esercizio precedente CHF 26,5 milioni) sono stati trasferiti in portafogli di negoziazione. Gli immobili collegati a posizioni in sofferenza, destinati alla rivendita, sono valutati in CHF 1,5 milioni.

Partecipazioni

Tra le partecipazioni (allegato 3) figurano le quote detenute nelle società del Gruppo, la partecipazione del 12,5% in Vontobel Holding SA nonché i titoli di partecipazione in Helvetia Holding SA, SIX Group SA, Banca di Obbligazioni fondiarie degli Istituti ipotecari svizzeri SA, Aduno Holding SA e Swiss Bankers Prepaid Services SA. All'inizio dell'esercizio in rassegna, il Gruppo Raiffeisen ha venduto le operazioni di credito al consumo con la società Raiffeisen Finanziario SA (valore contabile: CHF 38,5 milioni) ad Aduno Holding SA. Il valore contabile delle due partecipazioni strategiche in Vontobel Holding SA e Helvetia Holding SA si è ridotto di CHF 71,3 milioni per effetto dell'andamento borsistico.

Immobilizzi

Nell'esercizio in rassegna, l'ammontare del volume degli investimenti per gli immobili (allegato 4) è stato di CHF 10,8 milioni. L'acquisto di due immobili a San Gallo (Wassergasse 12 e Bleichestrasse 11) per un importo di CHF 5,3 milioni consentirà un successivo ampliamento del Centro Raiffeisen. Raiffeisen Svizzera ha investito CHF 3,2 milioni nell'ampia

ristrutturazione degli edifici a San Gallo (Wassergasse) e Dietikon. Negli altri immobilizzi sono stati investiti CHF 72,4 milioni, di cui circa CHF 60 milioni imputabili all'infrastruttura e al hardware EED per la costituzione del nuovo centro di calcolo di Gossau SG. Alla posizione «Altri» sono iscritti investimenti per CHF 29,7 milioni in software e licenze.

Fondi della clientela

La flessione dei fondi della clientela di CHF 285,1 milioni è da ricondursi alla riduzione intenzionale dei collocamenti a breve o delle operazioni repo di clienti istituzionali presso la Banca centrale di CHF 1,4 miliardi. Nell'esercizio in rassegna, le succursali di Raiffeisen Svizzera hanno registrato l'afflusso di fondi della clientela di CHF 1,1 miliardi (+40%). In particolare, i depositi di risparmio e le obbligazioni di cassa hanno fortemente beneficiato dell'afflusso di fondi della clientela.

Mutui presso centrali di emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti

Il 31 marzo 2008 è scaduto l'ultimo prestito della Centrale di emissione delle Banche Raiffeisen svizzere. Il volume delle obbligazioni è diminuito di CHF 118,5 milioni a CHF 2,1 miliardi (allegato 9). Gli impegni nei confronti della Banca di Obbligazioni fondiarie sono diminuiti al netto di CHF 164 milioni. Ai rimborsi per l'ammontare di CHF 307 milioni si sono contrapposte nuove sottoscrizioni pari a CHF 143 milioni.

Rettifiche di valore e accantonamenti

Le rettifiche di valore per rischi di perdita (allegato 10) hanno registrato una riduzione di CHF 2,7 milioni a CHF 37 milio-

ni. Per la determinazione delle rettifiche di valore relative ai rischi di perdita sono stati considerati i possibili rischi di insolvenza sulla base del rating interno, tenendo conto dei valori di copertura.

Gli accantonamenti per altri rischi di esercizio ammontano a soli CHF 0,2 milioni.

Riserve per rischi bancari generali

Nell'esercizio in rassegna, dalle riserve per rischi bancari generali sono stati attinti CHF 99,8 milioni per il cofinanziamento dei progetti infrastrutturali e la svalutazione delle partecipazioni. Con la fusione della Cooperativa di fideiussione si è registrato un afflusso di riserve per CHF 3,4 milioni. Le riserve ammontano a CHF 328,1 milioni, di cui CHF 110,5 milioni sono soggetti a imposte (allegato 10).

Capitale proprio

Il capitale sociale è aumentato di CHF 35,7 milioni a seguito della fusione della Cooperativa di fideiussione. Per arrotondare l'importo sono stati assegnati ulteriori CHF 4,3 milioni alle Banche Raiffeisen. A seguito della fusione, CHF 3,9 milioni sono stati versati nelle riserve legali. La situazione legale dei fondi propri è descritta a pagina 60.

Operazioni fuori bilancio

Con la fusione della Cooperativa di fideiussione Raiffeisen, le garanzie per la copertura dei crediti (di norma emesse quali semplici fideiussioni) sono state trasferite a Raiffeisen Svizzera. Il totale degli impegni eventuali sono pertanto aumentati del 112,0%, passando a CHF 503,9 milioni.

Il volume dei contratti su strumenti finanziari derivati

(allegato 18) ha registrato un risultato di tutto rilievo, con un aumento da CHF 36,4 miliardi a CHF 96,2 miliardi. I valori di rimpiazzo positivi si sono attestati a CHF 721,2 milioni (esercizio precedente CHF 219,5 milioni), quelli negativi a CHF 1 miliardo (esercizio precedente CHF 105,1 milioni).

Il forte aumento del volume dei contratti è in primo luogo riconducibile all'intensa attività di negoziazione con strumenti su tassi di interesse la quale ha beneficiato di oscillazioni di mercato a breve termine entro gli stretti limiti pre stabiliti, senza aumentare sostanzialmente il rischio rispetto all'esercizio precedente (vedi anche le delucidazioni in merito alla gestione dei rischi alle pagg. 25 e segg.).

Le operazioni fiduciarie hanno registrato una flessione di CHF 116,6 milioni, scendendo a CHF 220,2 milioni.

Bilancio al 31 dicembre 2008

	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF	Variazione in migliaia di CHF	Variazione in %	Allegato
Attivi					
Liquidità	703'134	101'930	601'205	589,8	12
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	621	5'572	-4'951	-88,9	12
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	5'131'848	5'334'042	-202'194	-3,8	6, 12
Crediti nei confronti di altre banche	12'599'787	12'340'266	259'522	2,1	12
Crediti nei confronti della clientela	656'479	919'453	-262'974	-28,6	1, 12
Crediti ipotecari	3'766'071	3'386'545	379'526	11,2	1, 6, 12
Prestiti alla clientela	4'422'550	4'305'998	116'552	2,7	
Portafoglio titoli e metalli preziosi dest. alla negoziazione	365'585	718'432	-352'847	-49,1	2, 12
Investimenti finanziari	3'355'089	2'168'814	1'186'275	54,7	2, 6, 12
Partecipazioni	287'546	398'227	-110'681	-27,8	2, 3, 4
Immobilizzi	300'406	235'339	65'067	27,6	4
Ratei e risconti	319'274	352'413	-33'139	-9,4	
Altri attivi	2'226'160	2'605'440	-379'281	-14,6	5
Totale degli attivi	29'712'000	28'566'473	1'145'527	4,0	14, 16
Totale dei crediti postergati	12'394	—	12'394	100,0	
Totale dei crediti nei confronti di società del Gruppo	164'744	443'758	-279'014	-62,9	
Passivi					
Impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	7'948'866	3'972'433	3'976'433	100,1	12
Impegni nei confronti di altre banche	8'493'858	11'429'331	-2'935'473	-25,7	12
Impegni nei confronti della clientela					
a titolo di risparmio e di investimento	2'314'526	1'568'805	745'721	47,5	12
Altri impegni nei confronti della clientela	4'592'281	5'821'170*	-1'228'889	-21,1	12
Obbligazioni di cassa	695'517	497'470*	198'047	39,8	12
Fondi della clientela	7'602'324	7'887'444	-285'120	-3,6	
Mutui presso centrali di emissione di obbl. fond. e prestiti	3'056'650	3'339'100	-282'450	-8,5	9, 12
Ratei e risconti	347'745	362'780	-15'034	-4,1	
Altri passivi	1'388'863	652'748	736'115	112,8	5
Rettifiche di valore e accantonamenti	37'178	40'664	-3'486	-8,6	10
Riserve per rischi bancari generali	328'100	424'500	-96'400	-22,7	10
Capitale sociale	360'000	320'000	40'000	12,5	
Riserva legale generale	128'581	119'080	9'501	8,0	
Utile di esercizio	19'835	18'392	1'443	7,8	
Totale del capitale proprio	836'515	881'972	-45'457	-5,2	11
Totale dei passivi	29'712'000	28'566'473	1'145'527	4,0	14, 16
Totale degli impegni postergati	—	—	—	—	
Totale degli impegni nei confronti di società del Gruppo	8'312	21'840	-13'528	-61,9	
Operazioni fuori bilancio					
Impegni eventuali	503'926	237'701	266'225	112,0	1, 17
Promesse irrevocabili	290'914	296'646	-5'732	-1,9	1
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	14'125	19'640	-5'515	-28,1	1
Strumenti finanziari derivati					
Valori positivi di rimpiazzo	721'170	219'454	501'716	228,6	18
Valori negativi di rimpiazzo	1'013'737	105'114	908'623	864,4	18
Volume dei contratti	96'188'590	36'438'019	59'750'571	164,0	18
Operazioni fiduciarie	220'199	336'829	-116'630	-34,6	19

Conto economico 2008

	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF	Variazione in migliaia di CHF	Variazione in %	Allegato
Proventi per interessi e sconti	1'079'271	1'040'294	38'977	3,7	20
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari	51'940	60'060	-8'120	-13,5	20
Oneri per interessi	-1'027'772	-994'396	-33'376	3,4	20
Risultato da operazioni su interessi	103'439	105'958	-2'519	-2,4	
Proventi per commissioni su operazioni di credito	2'505	823	1'682	204,4	21
Proventi per commissioni su operaz. in titoli e di investimento	55'580	60'098	-4'518	-7,5	21
Proventi per commissioni su altre prestazioni di servizio	57'675	50'947	6'729	13,2	21
Oneri per commissioni	-53'767	-58'031	4'263	-7,3	21
Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	61'993	53'837	8'156	15,1	
Risultato da operazioni di negoziazione	59'465	49'354	10'111	20,5	22
Risultato da alienazioni di investimenti finanziari	30	122	-92	-75,4	
Proventi da partecipazioni	30'204	28'551	1'653	5,8	
Risultato da immobili	3'473	3'813	-340	-8,9	
Altri proventi ordinari	243'410	225'318	18'092	8,0	23
Altri oneri ordinari	-5'498	-27	-5'471	20'261,5	
Altri risultati ordinari	271'619	257'776	13'843	5,4	
Ricavi di esercizio	496'516	466'926	29'590	6,3	
Spese per il personale	-298'599	-267'106	-31'493	11,8	24
Spese per il materiale	-171'226	-157'164	-14'063	8,9	25
Costi di esercizio	-469'825	-424'270	-45'555	10,7	
Utile lordo	26'691	42'656	-15'964	-37,4	
Ammortamenti sull'attivo fisso	-119'162	-37'932	-81'230	214,1	4
Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite	-470	-432	-38	8,8	
Risultato di esercizio (intermedio)	-92'941	4'291	-97'232	-2'265,9	
Ricavi straordinari	118'261	19'786	98'474	497,7	26
Costi straordinari	-39	-313	273	-87,4	26
Imposte	-5'446	-5'373	-72	1,3	
Utile di esercizio	19'835	18'392	1'443	7,8	

Gli importi indicati nel conto economico sono arrotondati; è pertanto possibile che sussistano discrepanze minime nelle somme totali.

* Gli investimenti a termine finora esposti a bilancio sotto «Altri impegni nei confronti della clientela» sono ora iscritti alla voce «Obbligazioni di cassa» per un ammontare pari a CHF 7'555'000.

Proposta di ripartizione dell'utile di bilancio disponibile

all'Assemblea ordinaria dei delegati del 13 giugno 2009 a San Gallo

	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF	Variazione in migliaia di CHF	Variazione in %
Impiego dell'utile				
Utile di esercizio	19'835	18'392	1'443	7,8
Utile riportato	—	—	—	—
Utile di bilancio	19'835	18'392	1'443	7,8
Impiego dell'utile				
– Destinazione alla riserva legale generale	5'592	5'592	—	—
– Remunerazione del capitale sociale	14'243*	12'800	1'443	11,3
Totale dell'impiego dell'utile	19'835	18'392	1'443	7,8

* Una quota del capitale sociale pari a CHF 4'289'000 viene remunerata solo a partire dal 1° dicembre 2008.

Conto del flusso dei fondi 2008

	2008 Provenienza dei fondi in migliaia di CHF	2008 Impiego dei fondi in migliaia di CHF	2007 Provenienza dei fondi in migliaia di CHF	2007 Impiego dei fondi in migliaia di CHF
Flusso dei fondi derivante dal risultato operativo (finanziamento interno)				
Utile annuo	19'835	18'392		
Ammortamenti sull'attivo fisso	119'162	37'932		
Rettifiche di valore e accantonamenti	24'337	27'823	6'931	13'204
Riserve per rischi bancari generali		96'400		10'100
Ratei e risconti attivi	33'139			58'122
Ratei e risconti passivi		15'035	96'675	
Remunerazione delle quote sociali per l'esercizio precedente		12'800		12'800
Saldo	44'415	—	65'704	—
Flusso dei fondi ris. dalle transazioni sul capitale proprio				
Variazione netta del capitale sociale	40'000			
Accesso a riserve derivanti dalla fusione della Cooperativa di fideiussione Raiffeisen	3'909			
Saldo	43'909	—	—	—
Flusso dei fondi ris. dai cambiamenti nell'attivo fisso				
Partecipazioni	40'527	1'147	554	35'597
Immobili		10'815	918	5'177
Altri immobilizzi	39	72'419	2'284	43'806
Altri		29'732		21'381
Saldo	—	73'547	—	102'205

Continua a pagina 21

	2008 Provenienza dei fondi in migliaia di CHF	2008 Impiego dei fondi in migliaia di CHF	2007 Provenienza dei fondi in migliaia di CHF	2007 Impiego dei fondi in migliaia di CHF
Flusso dei fondi risultante dalle attività bancarie della Banca centrale con le Banche Raiffeisen				
Impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	4'282'379		1'319'952	
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	438'834			2'095'424
Crediti nei confronti della clientela, cessioni tacite	31'200		48'779	
Crediti ipotecari, cessioni tacite	154'998		129'151	
Saldo	4'907'411	–	–	597'541
Flusso dei fondi risultante dalle altre attività bancarie della Banca centrale				
Impegni nei confronti di banche		2'935'473	1'696'437	
Impegni nei confronti della clientela		1'393'192	1'201'110	
Prestiti obbligazionari		118'500	174'800	
Mutui presso centrali di emissione di obbligazioni fondiarie	143'000	306'950	283'250	225'500
Altri passivi	734'291		54'512	
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	4'950			544
Crediti nei confronti di banche		259'522		844'863
Crediti nei confronti della clientela	282'591			187'713
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	352'722			580'328
Investimenti finanziari		1'186'100	345'472	
Altri attivi	379'260			1'297'503
Liquidità		595'784	16'343	
Saldo	–	4'898'708	635'473	–
Flusso dei fondi risultante dalle attività bancarie delle succursali di Raiffeisen Svizzera				
Posizione netta presso la Banca centrale		542'587		30'148
Depositi a risparmio e di investimento	745'383			433'025
Altri impegni nei confronti della clientela	157'087		347'766	
Obbligazioni di cassa	321'791	116'189	209'578	144'112
Mutui presso centrali di emissione di obbl. fond. e prestiti				1'000
Altri passivi	1'824		1'613	
Crediti nei confronti della clientela		50'817	47'180	
Crediti ipotecari		534'523	1'353	
Investimenti finanziari		175		
Altri attivi	147		183	
Liquidità		5'421		819
Saldo	–	23'480	–	1'431
Totale della provenienza dei fondi	8'311'404		6'041'165	
Totale dell'impiego dei fondi		8'311'404		6'041'165

Ognuno fissa i traguardi che intende raggiungere a modo suo, percorrendo il proprio cammino. Un partner affidabile è in grado di indicare la giusta direzione con consigli e aiuti pratici, ponendo sempre la persona e le sue esigenze al centro dell'attenzione. I consulenti di Raiffeisen si occupano con la massima serietà dei clienti, dei soci e dei loro obiettivi. In tutte le questioni finanziarie forniscono loro un supporto chiaro e corretto, srotolando il tappeto rosso – ovunque il personale cammino li porti.



Bisogna trovare il proprio sogno,
perché la strada diventi facile.



Allegato al conto annuale

Note sull'attività operativa

Tra le principali funzioni di Raiffeisen Svizzera rientrano la compensazione finanziaria e creditizia e la garanzia dell'adempimento dei requisiti legali in materia di liquidità per l'intera organizzazione. La compensazione delle ricorrenti variazioni stagionali delle liquidità di tutto il Gruppo Raiffeisen, che raggiunge un totale di bilancio di circa CHF 132 miliardi, rappresenta un compito estremamente impegnativo.

La differenza tra l'aumento dei fondi della clientela e quello dei prestiti presso le Banche Raiffeisen si riflette direttamente sulla composizione e sul volume del bilancio di Raiffeisen Svizzera. Nello svolgimento delle sue mansioni quale ufficio centrale di girate del Gruppo Raiffeisen, Raiffeisen Svizzera ha ampliato negli ultimi anni le operazioni interbancarie, rafforzando notevolmente le operazioni pronti contro termine (repo) in Svizzera e le attività di raccolta di fondi a medio e lungo termine all'estero. La Banca centrale di Raiffeisen Svizzera figura tra le maggiori trading house nell'ambito dei repo in Svizzera. Le operazioni repo, che non intaccano i fondi propri, hanno consentito un considerevole miglioramento del profilo dei rischi di credito nelle operazioni interbancarie. È stata inoltre ottimizzata la gestione delle liquidità e al contempo sono stati ridotti sostanzialmente i costi di rifinanziamento per l'intero Gruppo.

Grazie al raggruppamento in seno al Gruppo Raiffeisen, le singole Banche usufruiscono di numerose prestazioni in diversi settori, quali conduzione, marketing, economia aziendale, informatica, edilizia (inclusa la sicurezza), forma-

zione e diritto. Oltre alle operazioni interbancarie, Raiffeisen Svizzera svolge anche operazioni in proprio con la clientela, con la Banca centrale e le succursali di Basilea, Berna, San Gallo, Thalwil, Winterthur e Zurigo. La Banca centrale può assumere impegni anche all'estero, ma solo fino a un massimo del 5%, ponderato per il rischio, del totale di bilancio consolidato del Gruppo Raiffeisen e nel rispetto dei fattori di ponderazione del rischio previsti dalla legge bancaria. Conformemente allo Statuto (art. 5 cpv. 4) Raiffeisen Svizzera si fa garante degli impegni delle Banche Raiffeisen le quali, in contropartita, garantiscono gli impegni di Raiffeisen Svizzera nel quadro dei loro fondi propri.

Personale

A fine 2008 l'organico in equivalenti a tempo pieno risultava pari a 1677 collaboratori (esercizio precedente 1549 unità).

Valutazione dei rischi

Il Consiglio di amministrazione si assume la responsabilità generale della gestione e del controllo dei rischi del Gruppo Raiffeisen. Definisce la politica dei rischi e la sottopone annualmente a verifica. Con la stessa cadenza annuale fissa la tolleranza al rischio e i limiti globali.

Il Consiglio di amministrazione provvede, ogni trimestre, a sorvegliare la situazione dei rischi e l'andamento del capitale che determina la sostenibilità dei rischi, basandosi sull'apposita relazione inoltratagli a questo scopo. Tale relazione contiene un'informativa circostanziata sulla situazione dei rischi, la dotazione di capitale, l'osservanza dei limiti globali e le eventuali misure. Punti focali del monito-

raggio sono in particolare i rischi di credito e i rischi di mercato nel banking book e nel trading book, i rischi di liquidità, i rischi operativi, i rischi di reputazione nonché i rischi concernenti il patto di solidarietà all'interno del Gruppo Raiffeisen, ovvero l'eventualità che si verifichino errori o anomalie presso singole Banche Raiffeisen.

La relazione sui rischi viene analizzata in modo dettagliato dalla Commissione di controllo del Consiglio di amministrazione. Sulla scorta delle risultanze emerse in questa fase preliminare, il Consiglio di amministrazione si occupa trimestralmente delle considerazioni che scaturiscono dalla relazione sui rischi e delle implicazioni che possono avere per la strategia di rischio.

Ogni anno valuta l'adeguatezza e l'efficacia del Sistema di controllo interno (SCI) basandosi sull'apposita relazione stilata dalla Gestione dei rischi del Gruppo e sui rapporti presentati dalla Revisione interna.

Le relazioni sui rischi destinate al CdA vengono redatte dalla Gestione dei rischi del Gruppo, che opera in veste di istanza indipendente. Tali relazioni e le eventuali misure vengono trattate in modo analitico nel corso delle sedute propedeutiche della Direzione allargata che assolve il ruolo di Commissione per la gestione dei rischi.

Per la valutazione dei rischi nel Gruppo Raiffeisen ci si avvale di fattori quantitativi e qualitativi, opportunamente combinati. I rischi più rilevanti vengono normalmente valutati mediante modelli economici, in funzione dei requisiti regolamentari. Per l'elaborazione dei modelli di rischio

Raiffeisen parte da ipotesi improntate in genere alla prudenza per quanto riguarda ripartizione, durata di detenzione e diversificazione dei rischi nonché per la definizione dell'intervallo di fiducia. Il budget del capitale di rischio è fissato secondo scenari di stress.

I rischi di credito vengono considerati anche in riferimento ai valori nominali. I rischi operativi vengono vagliati in rapporto alla probabilità di insorgenza e al potenziale di perdita. Nella valutazione complessiva è compreso anche un giudizio di adeguatezza ed efficacia delle misure di controllo. L'esame dei rischi operativi viene completato dall'approfondimento delle possibili ripercussioni qualitative in caso di rischio.

Il Gruppo Raiffeisen attribuisce una grande importanza all'integrazione dei procedimenti fondati su modelli con analisi e stime ricavate dalla prassi bancaria e orientate al futuro. Al fine di considerare i rischi in un'ottica a 360 gradi, un ruolo determinante è svolto dai dati estrapolati dagli scenari considerati, che a loro volta si rifanno a scenari macroeconomici condivisi e affidabili, nonché dagli assessment estesi ai settori specialistici e alle unità al fronte. I risultati di queste analisi confluiscano di norma nella relazione sui rischi sotto forma di commenti o, in casi particolari, sotto forma di rapporto specifico.

Note sul risk management

Politica dei rischi

Le disposizioni legali e il regolamento «La politica dei rischi di Raiffeisen Svizzera» costituiscono la base per la gestione dei rischi (in breve «politica dei rischi»). L'assun-

zione dei rischi rappresenta una delle competenze centrali di Raiffeisen Svizzera, che la considera la premessa indispensabile per la realizzazione di ricavi. I rischi vengono assunti solo quando Raiffeisen Svizzera è completamente consapevole della loro entità e dinamica e unicamente se sono soddisfatti i requisiti relativi agli aspetti tecnici, personali e conoscitivi.

L'obiettivo della politica dei rischi è quello di limitare le ripercussioni negative sui ricavi, tutelare Raiffeisen Svizzera da elevate perdite straordinarie e salvaguardare e promuovere la buona reputazione del marchio Raiffeisen. La politica dei rischi, che costituisce la base per la gestione dei rischi sul piano operativo, viene attuata dal Consiglio di amministrazione di Raiffeisen Svizzera e verificata ogni anno.

La Gestione dei rischi del Gruppo garantisce il rispetto e l'applicazione della politica dei rischi, l'unità Compliance assicura l'osservanza delle disposizioni normative.

Controllo dei rischi

Raiffeisen Svizzera controlla le principali categorie di rischio applicando le disposizioni procedurali e i limiti globali fissati. I rischi impossibili da quantificare in modo affidabile vengono limitati con disposizioni di carattere qualitativo. Un monitoraggio indipendente del profilo di rischio completa il controllo dei rischi.

Processo di risk management

Il processo di risk management vale per tutte le categorie di rischio, ossia rischi di credito, rischi di mercato e rischi operativi, e comprende i seguenti elementi:

- identificazione dei rischi,
- misurazione e valutazione dei rischi,
- gestione dei rischi, la cui responsabilità compete ai risk manager designati, nei termini prefissati,
- contenimento dei rischi tramite la determinazione di limiti adeguati,
- monitoraggio dei rischi.

Gli obiettivi del risk management sono:

- garantire un controllo efficace a ogni livello,
- assicurare che i rischi vengano assunti soltanto in misura corrispondente alla tolleranza al rischio,
- creare i presupposti affinché i rischi vengano assunti in modo consapevole, mirato e controllato e gestiti sistematicamente,
- sfruttare in modo ottimale la tolleranza al rischio, ovvero garantire che i rischi vengano assunti soltanto in previsione di ricavi adeguati.

Rischi di credito

I rischi di credito interessano le succursali di Raiffeisen Svizzera e il Dipartimento Banca centrale. Essi risultano dai rischi di controparte derivanti dalle operazioni con banche commerciali, clienti istituzionali e clienti privati e aziendali. Nel caso delle succursali i rischi di credito riguardano principalmente i prestiti concessi a una o più persone fisiche oppure a clienti aziendali. I rischi di credito sono limitati prevalentemente mediante garanzie sui crediti. Il Dipartimento Banca centrale si espone a rischi di credito soprattutto nell'ambito delle operazioni interbancarie. Tali impegni vengono emessi in bianco, ad eccezione delle operazioni pronti contro termine.

Ai fini della concessione dei crediti e del monitoraggio delle operazioni con le banche è utilizzato un sistema che prevede l'applicazione di rating esterni. In questo ambito le operazioni fuori bilancio, ad esempio con strumenti finanziari derivati, sono convertite nel loro rispettivo equivalente di credito. Per i crediti fuori bilancio (nelle operazioni OTC), nell'esercizio in rassegna Raiffeisen Svizzera ha stipulato con diverse controparti un accordo di compensazione e introdotto una procedura di compensazione (netting).

La valutazione della capacità di credito e del merito creditizio è effettuata anche in seno a Raiffeisen Svizzera in base agli standard definiti nella politica dei crediti e validi a livello di Gruppo. Per l'autorizzazione di un credito sono indispensabili un merito creditizio ritenuto positivo e una comprovata sostenibilità degli oneri finanziari. I prestiti ai clienti privati e alle persone giuridiche sono classificati secondo una procedura interna, che prevede l'assegnazione di un rating e il controllo costante sotto il profilo del rischio. La solvibilità del cliente è suddivisa in quattro classi di rischio, a loro volta ripartite più nel dettaglio mediante un sistema di punteggio. Nel primo semestre 2009 viene introdotto per il settore Clientela aziendale un nuovo sistema di rating suddiviso in 13 classi. In questo modo, per quanto concerne gli aspetti principali della gestione dei rischi di credito, ossia ai fini del pricing ponderato per il rischio, della gestione del portafoglio e dell'identificazione ed effettuazione di singole rettifiche di valore, si dispone di strumenti di comprovata efficacia. Per quanto concerne i finanziamenti più complessi e la gestione di posizioni recovery ci si può rivolgere ai team di specialisti.

Le garanzie depositate sono valutate in base a criteri unitari. In particolare per le ipoteche e i crediti di costruzione sussiste una regolamentazione esaustiva che sancisce il modo in cui devono essere stimate le garanzie, a seconda del tipo di immobile. Per le proprietà di abitazione ad uso proprio, gli appartamenti di proprietà e le case unifamiliari in locazione si utilizza il valore reale basato su calcoli prudenti e realistici, mentre per le case plurifamiliari è applicato il valore a reddito ed eventualmente il valore venale ponderato. Anche per gli immobili commerciali viene utilizzato il valore a reddito. Nel caso di immobili commerciali ad uso proprio il valore a reddito viene calcolato in base alla forza reddituale del debitore e in considerazione dell'ipotetico valore d'uso di terzi conseguibile sul mercato. Le seconde ipoteche sono soggette a obblighi differenziati di ammortamento. Il processo di concessione dei crediti prevede anche la definizione di limiti di anticipo prudenti e una procedura di autorizzazione per ogni livello.

I crediti sono costantemente monitorati per l'intera durata e i rating aggiornati a cadenza periodica in funzione del tipo di cliente e di copertura. Il rinnovo del rating (rerating) dei crediti senza copertura avviene al più tardi dopo 12 mesi, mentre per i crediti con copertura la periodicità è fissata in base al tipo di garanzia. La conservazione di valore è controllata a diversi intervalli di tempo, a seconda della volatilità del mercato. Periodicamente, i prestiti vengono riapprovati nella loro totalità.

L'effettuazione e l'eliminazione di singole rettifiche di valore per i rischi di perdita sono regolamentate da una direttiva interna sulla base di criteri unitari. In essa sono stabilite

le modalità di calcolo del valore di liquidazione di eventuali garanzie e quindi le singole rettifiche di valore in caso di posizioni a rischio o in sofferenza e di posizioni con un rating peggiore. Le rettifiche di valore e gli accantonamenti sono sottoposti a verifica trimestrale.

Raiffeisen Svizzera sorveglia, controlla e gestisce la concentrazione dei rischi all'interno del Gruppo, soprattutto per singole controparti, per gruppi di controparti associate e per settori. Il processo di individuazione e di trattamento unitario delle controparti associate è automatizzato per l'intero Gruppo Raiffeisen.

Raiffeisen Svizzera si occupa altresì di sorvegliare il portafoglio creditizio a livello di Gruppo, valutarne la struttura e assicurare il reporting. Il monitoraggio della struttura del portafoglio consiste nell'analisi della ripartizione del portafoglio in base a una serie di elementi strutturali quali categorie di debitori, tipo di credito, entità del credito, rating della controparte, settore, garanzie, caratteristiche geografiche nonché rettifiche di valore. Quest'attività, su cui si fondano le misure destinate alla gestione del portafoglio, riguarda in particolare il trattamento dei nuovi affari mediante la politica dei crediti.

Oltre al monitoraggio dal punto di vista qualitativo della struttura del portafoglio vi è anche il monitoraggio dell'incidenza di rischio dei singoli segmenti di clientela e settori, calcolata e iscritta come perdita imprevista.

Il monitoraggio dei grandi rischi è assicurato dall'unità preposta al controlling dei rischi di credito.

Al 31 dicembre 2008 a livello di Raiffeisen Svizzera sussistevano nove grandi rischi soggetti all'obbligo di notifica con impegni cumulati ponderati per il rischio per CHF 1359 milioni, equivalenti al 143,1% dei fondi propri considerati (esercizio precedente nove posizioni soggette all'obbligo di notifica per CHF 1389 milioni, pari al 145,7% dei fondi propri).

A livello di Gruppo Raiffeisen non vi sono grandi rischi soggetti all'obbligo di notifica conformemente alle disposizioni dell'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA).

Al 31 dicembre 2008 il volume creditizio dei dieci maggiori debitori di Raiffeisen Svizzera (senza clienti interbancari ed enti di diritto pubblico) ammontava a CHF 625,5 milioni, corrispondente al 14,1% dei prestiti alla clientela (esercizio precedente CHF 359,4 milioni, pari all'8,8%).

Rischi di mercato

Il settore Gestione dei rischi del Gruppo, che fa capo al Responsabile Dipartimento Finanze, si occupa del monitoraggio indipendente dei rischi di mercato. Viene verificata in particolar modo l'osservanza dei requisiti legali in materia di fondi propri e dei limiti stabiliti dal Consiglio di amministrazione e dalla Direzione per quanto concerne le posizioni e la sensibilità. Nel quadro della sua relazione il settore Gestione dei rischi del Gruppo valuta inoltre regolarmente la situazione dei rischi.

Raiffeisen Svizzera dipende fortemente dalle operazioni di bilancio, per questo motivo le variazioni dei tassi di inte-

resse nel banking book possono influenzare in misura considerevole il risultato da interessi. Per la misurazione di tale rischio Raiffeisen Svizzera ricorre a procedure moderne che evidenziano in particolare le posizioni variabili in base a un modello che replica in modo ottimale le variazioni dei tassi di interesse mediante tassi storici del mercato monetario e dei capitali. All'interno di Raiffeisen Svizzera le decisioni in merito alle disposizioni vengono prese in maniera decentralizzata nell'ambito delle funzioni di linea; ciò significa che le succursali e Raiffeisen Svizzera gestiscono autonomamente i loro banking book. L'attuazione di tali decisioni avviene mediante Deposits e Loans. I responsabili delle succursali e della Banca centrale sono tenuti a osservare rigorosamente i limiti relativi alla sensibilità fissati dal Consiglio di amministrazione che si riferiscono alla variazione del valore attuale del capitale proprio. Il settore Gestione dei rischi del Gruppo valuta la situazione dei rischi e verifica l'osservanza dei limiti fornendo un resoconto settimanale. Inoltre vengono valutati gli effetti potenziali del rischio di variazione dei tassi di interesse sul valore di mercato del capitale proprio e sulla situazione reddituale con l'ausilio di analisi di scenari e stress test. Tali informazioni figurano nei rapporti sui rischi mensili o trimestrali.

La prassi seguita in generale prevede il rifinanziamento degli attivi nella stessa moneta in cui sono denominati (il cosiddetto matched book principle) e consente pertanto di evitare in larga misura i rischi legati alle fluttuazioni delle valute estere. È tuttavia possibile che, dal cashflow relativo agli interessi in monete diverse dal franco svizzero, nel banking book si vengano a creare posizioni in valuta estera – con i rischi a esse connessi – che influenzano il

saldo di bilancio della rispettiva moneta. Anche tale rischio è contenuto da un limite di sensibilità, la cui osservanza viene monitorata giornalmente dalla Gestione dei rischi del Gruppo.

La gestione del trading book della Banca centrale compete al settore Trading & Sales, annesso al Dipartimento Banca centrale. Le succursali non tengono alcun trading book. L'attività di negoziazione della Banca centrale comprende i settori interessi, divise, azioni e banconote/metalli preziosi. In tale contesto la Gestione dei rischi del Gruppo controlla giornalmente che vengano rigorosamente rispettati i limiti di sensibilità, di concentrazione e di perdita fissati dal Consiglio di amministrazione. Inoltre verifica quotidianamente la plausibilità del risultato da operazioni di negoziazione ed esamina periodicamente i parametri di valutazione su cui si basa il conto economico relativo alla negoziazione. Gli strumenti derivati sono trattati unicamente da operatori esperti in valori mobiliari. La negoziazione, per conto proprio e dei clienti, riguarda prodotti derivati standard e OTC.

I rischi di liquidità sono gestiti conformemente a criteri economico-aziendali e sorvegliati dalla Tesoreria, con la collaborazione della Gestione dei rischi del Gruppo, in base alle disposizioni della legge sulle banche.

Il settore Gestione dei rischi del Gruppo fornisce il proprio resoconto sull'osservanza dei limiti relativi alla sensibilità e alle posizioni e sulla valutazione della situazione dei rischi in particolare mediante i tre seguenti mezzi di comunicazione:

Requisiti legali in materia di fondi propri per rischi di mercato del trading book

in migliaia di CHF	31.12.2008	Ø 2008	31.12.2007	Ø 2007
Divise/Metalli preziosi	4'265	6'531	7'252	14'860
Strumenti su tassi di interesse	44'890	46'412	44'396	41'579
Titoli di partec./Indici	–	1'413	2'538	2'548
Totale	49'155	54'356	54'186	58'986

Dal 1º luglio 2007 il calcolo dei requisiti legali in materia di fondi propri avviene secondo le disposizioni di Basilea II.

- notifica settimanale sui rischi di tasso destinata al CEO (conformemente alla circolare FINMA 2008/6),
- rapporto mensile sui rischi destinato alla Direzione,
- rapporto trimestrale sui rischi destinato al Consiglio di amministrazione.

I requisiti legali in materia di fondi propri per i rischi di mercato sono calcolati in base all'approccio standard previsto dal diritto di vigilanza. Nello specifico vengono applicati il metodo basato sulla duration per i rischi di mercato degli strumenti su tassi di interesse e il metodo delta-plus per quanto riguarda i requisiti patrimoniali per le opzioni. La tabella qui accanto fornisce una breve panoramica al riguardo.

Rischi operativi

Per rischi operativi Raiffeisen intende i rischi di perdite imputabili all'inadeguatezza o a errori a livello di procedure interne, collaboratori, sistemi informatici, stabili e installazioni, o derivanti da eventi esterni o dall'intervento di terzi. Oltre alle conseguenze finanziarie il Gruppo Raiffeisen considera anche le conseguenze dei rischi operativi per la reputazione e la compliance.

Il Gruppo Raiffeisen si adopera affinché i rischi operativi vengano evitati o perlomeno contenuti in origine. Nel caso di processi critici sotto il profilo aziendale applica un piano di emergenza con i provvedimenti necessari per superare i rischi operativi.

Ogni funzione all'interno di Raiffeisen è responsabile dell'identificazione e della gestione dei rischi operativi che

sorgono nell'esercizio della propria attività. La Gestione dei rischi del Gruppo si occupa del rilevamento dei rischi operativi a livello di Gruppo nonché dell'analisi e della valutazione dei dati corrispondenti. Nella sua area di competenza rientrano anche piani, metodi e strumenti destinati alla gestione di rischi operativi, la sorveglianza della situazione dei rischi e l'attuazione di provvedimenti per ridurre tali rischi.

Nel quadro di un ciclo annuale la Gestione dei rischi del Gruppo svolge il processo sistematico di gestione del rischio comprendente l'identificazione, valutazione, gestione e sorveglianza dei rischi. In occasione dei risk assessment annuali i rischi operativi vengono suddivisi in funzione della loro origine e delle loro ripercussioni e valutati in base alla frequenza/probabilità della loro insorgenza e all'entità dei danni causati. Per la gestione dei rischi vengono definite delle misure e la Gestione dei rischi del Gruppo ne verifica periodicamente l'attuazione.

I risultati dei risk assessment sono presentati alla Direzione e al Consiglio di amministrazione di Raiffeisen Svizzera mediante il profilo di rischio aggregato. La Direzione e il Consiglio di amministrazione di Raiffeisen Svizzera vengono informati a cadenza trimestrale sull'attuazione delle misure definite.

Oltre al processo di risk management ordinario, la Gestione dei rischi del Gruppo effettua anche analisi ad hoc dei rischi, esamina i casi di danno che si sono verificati e mantiene uno stretto contatto con le altre unità organizza-

tive che per la loro funzione ricevono informazioni su rischi operativi all'interno del Gruppo Raiffeisen.

Outsourcing

La gestione della rete di comunicazione dei dati è stata esternalizzata a Swisscom (Svizzera) SA. L'intera elaborazione titoli e l'amministrazione dei mandati di gestione patrimoniale del Gruppo Raiffeisen sono inoltre assicurate dal Gruppo Vontobel. Tali servizi di outsourcing sono assunti conformemente alle disposizioni della circolare FINMA 2008/7.

Disposizioni regolamentari

In base alla decisione del 24 settembre 1997 della FINMA (in precedenza Commissione federale delle banche, CFB), le Banche Raiffeisen sono dispensate dall'adempimento su base individuale delle prescrizioni in materia di fondi propri, ripartizione dei rischi e liquidità. Queste prescrizioni devono venire rispettate su base consolidata. Gli obblighi di pubblicazione in relazione alla copertura con fondi propri su base consolidata ai sensi della circolare FINMA 2008/22 sono disponibili sul sito Internet di Raiffeisen (www.raiffeisen.ch) o nel rapporto di gestione del Gruppo Raiffeisen.

Per quanto concerne il calcolo del requisito in materia di fondi propri, Raiffeisen Svizzera ha deciso di adottare i metodi di seguito riportati.

Rischi di credito: metodo standard svizzero, basato su rating esterni

Categoria clienti	Rating di emittenti/missioni			
	ERG	S&P	Fitch	Moody's
Governi/Banche centrali	X	X	X	X
Enti di diritto pubblico	—	X	X	X
Banche/Commercianti di valori mobiliari	—	X	X	X

Le posizioni per le quali è previsto l'utilizzo di rating esterni sono contenute in particolare nelle seguenti voci di bilancio:

- Crediti nei confronti di banche
- Crediti nei confronti della clientela e crediti ipotecari
- Investimenti finanziari
- Altri attivi

In base alla decisione della FINMA del 25 ottobre 2001, Raiffeisen Svizzera è dispensata dall'obbligo di osservanza del limite massimo del 25% per i grandi rischi per quanto concerne i suoi impegni nei confronti di Raiffeisen Leasing. Raiffeisen Svizzera sorveglia l'attività operativa di Raiffeisen Leasing e integra il relativo impegno nel suo calcolo dei grandi rischi.

Rischi di mercato: metodo standard utilizzato finora

Rischi operativi: metodo degli indicatori di base
Considerato che i requisiti patrimoniali per rischi operativi superano CHF 100 milioni, sia per il Gruppo Raiffeisen sia per le Banche che hanno scelto il metodo standard valgono gli stessi requisiti qualitativi.

Principi di iscrizione a bilancio e di valutazione

Basi

La contabilità, la valutazione e l'iscrizione a bilancio sono effettuate conformemente alle disposizioni del Codice svizzero delle obbligazioni, alla Legge federale sulle banche e le casse di risparmio e alla relativa Ordinanza, nonché alle direttive della FINMA.

Le voci riportate in dettaglio in una posizione di bilancio sono valutate singolarmente. Contrariamente alla chiusura del bilancio del Gruppo Raiffeisen, che deve essere allestita secondo il principio true and fair view, quella delle singole unità può essere influenzata da riserve tacite.

In un rapporto di gestione separato, Raiffeisen Svizzera pubblica il conto annuale consolidato del Gruppo Raiffeisen che comprende il conto annuale delle singole Banche Raiffeisen, di Raiffeisen Svizzera, della Centrale di emissione delle Banche Raiffeisen svizzere in liquidazione e di Raiffeisen Leasing. Raiffeisen Svizzera rinuncia pertanto alla stesura di un conto annuale parziale del Gruppo comprendente i conti annuali di Raiffeisen Svizzera e di Raiffeisen Leasing.

Registrazione delle operazioni

Tutte le operazioni concluse entro il giorno di chiusura del bilancio vengono registrate il giorno stesso e iscritte nel bilancio e nel conto economico secondo i principi di valutazione fissati. L'iscrizione a bilancio delle operazioni a contanti concluse, ma non ancora eseguite, avviene secondo il principio del giorno di conclusione.

Monete estere

I crediti e gli impegni in valuta estera nonché le consistenze in contanti sono valutati al corso del giorno di riferimento per la chiusura del bilancio. Gli utili e le perdite di corso risultanti da tale valutazione sono registrati alla posizione «Risultato da operazioni di negoziazione». Le transazioni in moneta estera effettuate nel corso dell'anno sono calcolate al cambio del giorno in cui è avvenuta l'operazione.

Liquidità, crediti risultanti da titoli del mercato monetario, fondi passivi

L'iscrizione a bilancio avviene al valore nominale o al valore di acquisto. Lo sconto non ancora maturato sui titoli del mercato monetario, nonché gli aggi e disaggi su prestiti propri e mutui presso centrali di emissione di obbligazioni fondiarie sono assegnati ai rispettivi periodi di competenza (ratei e risconti) per la loro durata.

Crediti nei confronti di banche e clienti, crediti ipotecari

L'iscrizione a bilancio viene effettuata al valore nominale. I proventi per interessi sono assegnati ai rispettivi periodi di competenza (ratei e risconti). Un credito è ritenuto a rischio dalla Banca se appare improbabile che il debitore riesca a rispettare completamente i suoi obblighi contrattuali. I crediti a rischio ed eventuali garanzie sono valutati al valore di liquidazione.

Per i crediti a rischio vengono effettuate singole rettifiche di valore sulla base di analisi periodiche dei singoli impegni creditizi, tenendo conto della solvibilità del debitore e del rischio di controparte, nonché del valore netto stimato di

alienazione delle coperture. Qualora il recupero del credito dipenda esclusivamente dalla realizzazione delle garanzie, la parte non coperta viene conteggiata integralmente nella rettifica di valore.

Gli interessi e le relative commissioni scaduti da oltre 90 giorni, ma non pagati, sono considerati in sofferenza. Nel caso di crediti in conto corrente, gli interessi e le commissioni sono considerati in sofferenza qualora il limite di credito concesso sia stato superato da oltre 90 giorni. Gli interessi (compresi quelli pro rata) e le commissioni in sofferenza e a rischio non sono più contabilizzati come ricavi, bensì assegnati direttamente alla posizione «Rettifiche di valore e accantonamenti».

Lo storno di un credito viene effettuato al più tardi nel momento in cui un atto giuridico conferma la chiusura della procedura di realizzazione.

I crediti a rischio sono nuovamente classificati al loro valore intero (viene cioè cancellata la rettifica di valore) se gli importi di capitale e gli interessi vengono corrisposti entro i termini previsti dagli accordi contrattuali e se sono soddisfatti gli ulteriori criteri di solvibilità.

Tutte le rettifiche di valore sono registrate in «Rettifiche di valore e accantonamenti».

Operazioni di prestito con titoli (operazioni di securities lending e borrowing)

Le operazioni di prestito con titoli vengono contabilizzate al valore del deposito in contanti ricevuto o consegnato, compresi gli interessi maturati.

I titoli presi in prestito o ricevuti come garanzia vengono iscritti a bilancio solo se Raiffeisen Svizzera ottiene il controllo sui diritti contrattuali incorporati nei titoli in questione. I titoli dati in prestito e messi a disposizione come copertura vengono cancellati dal bilancio solo se Raiffeisen Svizzera perde i diritti contrattuali correlati a tali titoli. Il valore di mercato dei titoli presi e dati in prestito è monitorato giornalmente, al fine di mettere a disposizione o richiedere, se necessario, ulteriori garanzie.

Le commissioni, incassate o pagate, relative a operazioni di prestito e di pensione con titoli vengono contabilizzate nei rispettivi periodi di competenza (ratei e risconti) come proventi od oneri per commissioni.

Operazioni di pensione con titoli (operazioni di repurchase e di reverse repurchase)

L'acquisto di titoli con obbligo di vendita (operazioni di reverse repurchase) e la vendita di titoli con obbligo di riacquisto (operazioni di repurchase) sono considerati operazioni di finanziamento garantite da titoli e vengono pertanto contabilizzate al valore del deposito in contanti ricevuto e consegnato, compresi gli interessi maturati.

I titoli ricevuti e consegnati vengono iscritti a bilancio o stornati solo in caso di cessione del controllo sui diritti contrattuali incorporati nei titoli in questione. Il valore di mercato dei titoli ricevuti o consegnati è monitorato giornalmente al fine di mettere a disposizione o richiedere, se necessario, ulteriori garanzie.

I proventi per interessi derivanti da operazioni di reverse repurchase e gli oneri per interessi derivanti da operazioni di

repurchase sono assegnati ai rispettivi periodi di competenza (ratei e risconti) per la durata della transazione sottostante.

Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione

Il portafoglio di negoziazione è valutato al fair value. Per le posizioni per cui non esiste un mercato rappresentativo viene applicato il principio del valore minimo. Gli utili e le perdite risultanti da questa valutazione e gli utili e le perdite conseguiti nel periodo sono esposti alla voce «Risultato da operazioni di negoziazione». Questa regola vale anche per gli interessi e i dividendi relativi al portafoglio di negoziazione. Al risultato da operazioni di negoziazione sono addebitate le spese di rifinanziamento del capitale per le posizioni di negoziazione in entrata, che sono accreditate ai proventi per interessi.

Investimenti finanziari

I titoli a tasso fisso e le opzioni sono valutati secondo il principio del valore minimo, a condizione che non si intenda tenerli fino alla scadenza finale.

I titoli acquistati nell'intento di conservarli fino alla scadenza finale sono valutati in base al metodo accrual. Gli aggi o i disaggi vengono assegnati ai rispettivi periodi di competenza (ratei e risconti) per il periodo di durata residua dei titoli stessi.

I titoli di partecipazione sono valutati secondo il metodo del valore minimo.

Le partecipazioni e gli immobili acquisiti da operazioni di credito e destinati alla vendita sono inclusi negli investi-

menti finanziari e valutati in base al principio del valore minimo. È considerato valore minimo il valore più basso tra quello di acquisto e quello di liquidazione.

Le consistenze di metalli preziosi per la copertura dei corrispondenti impegni da conti metalli preziosi sono valutate ai valori di mercato il giorno di chiusura del bilancio. Se eccezionalmente non è disponibile il fair value, la valutazione avviene secondo il principio del valore minimo.

Partecipazioni

Le posizioni iscritte nelle partecipazioni comprendono tutte le azioni e altri titoli di partecipazione detenuti in una prospettiva di investimento permanente, indipendentemente dalla quota con diritto di voto. Anche le partecipazioni riguardanti le istituzioni comuni vengono contabilizzate a bilancio sotto questa voce. La valutazione avviene secondo il principio del valore di acquisto, ovvero il prezzo di acquisto da cui sono stati dedotti gli ammortamenti necessari dal punto di vista economico-aziendale. Le partecipazioni possono contenere riserve tacite.

Immobilizzi

Gli immobilizzi vengono iscritti a bilancio al prezzo di acquisto, con l'aggiunta degli investimenti che ne determinano un aumento di valore, e ammortizzati linearmente sulla durata di utilizzo nel seguente modo:

Immobili	al massimo 66 anni
Riattazioni e trasformazioni di locali in affitto	al massimo 15 anni
Impianti EED, software	al massimo 3 anni
Mobilio e installazioni	al massimo 8 anni
Altri immobilizzi	al massimo 5 anni

Gli investimenti di piccola entità sono registrati direttamente nei costi di esercizio.

Le ristrutturazioni complete che determinano un aumento di valore vengono iscritte negli attivi, mentre la manutenzione e le riparazioni sono imputate ai costi. Gli immobilizzati possono contenere riserve tacite.

Gli immobili e gli impianti in fase di costruzione sono ammortizzati a partire dal momento in cui vengono utilizzati. I terreni edificabili non edificati non sono ammortizzati.

Se eventi o circostanze fanno prevedere che non sarà possibile mantenere inalterato il valore contabile degli immobilizzati, questi ultimi sono sottoposti a verifica per quanto riguarda la loro conservazione di valore. Un'eventuale riduzione di valore è iscritta a bilancio nella posizione «Ammortamenti sull'attivo fisso». Qualora dalla verifica della conservazione del valore di un immobilizzato risulti una diversa durata di utilizzo, il valore contabile residuo viene ammortizzato linearmente sulla nuova durata di utilizzo.

Rettifiche di valore e accantonamenti

Per tutti i rischi rilevanti il giorno di chiusura del bilancio vengono effettuati singoli accantonamenti e rettifiche di valore secondo un principio prudentiale. Gli altri accantonamenti possono contenere riserve tacite.

Riserve per rischi bancari generali

È possibile costituire riserve per rischi bancari generali. Conformemente alle disposizioni per la stesura del bilancio,

le riserve per rischi bancari generali sono costituite a titolo prudentiale e finalizzate alla copertura dei rischi latenti dell'attività della Banca. Queste riserve sono conteggiate con i fondi propri e sono parzialmente soggette a imposte ai sensi dell'art. 18 lett. b OFoP (vedi tabella «Rettifiche di valore e accantonamenti» nell'allegato).

Impegni eventuali, promesse irrevocabili, impegni di pagamento e di versamento suppletivo

L'iscrizione tra le operazioni fuori bilancio viene effettuata al valore nominale. In caso di rischi prevedibili sono costituiti accantonamenti.

Strumenti finanziari derivati

Iscrizione alla voce «Operazioni fuori bilancio» e nell'allegato

Nelle operazioni fuori bilancio e nell'allegato sono indicati i valori di rimpiazzo lordi dei singoli contratti su strumenti finanziari derivati e i relativi volumi contrattuali.

Iscrizione a bilancio

I valori di rimpiazzo di tutti i contratti stipulati nell'ambito di operazioni in proprio vengono iscritti a bilancio indipendentemente dal loro trattamento nel conto economico. I valori di rimpiazzo risultanti dai contratti negoziati in borsa e stipulati su commissione sono inseriti nel bilancio unicamente per l'importo non garantito da depositi di margine. Per contro, i valori di rimpiazzo risultanti da contratti non negoziati in borsa e stipulati su commissione vengono sempre iscritti a bilancio.

Le operazioni di copertura del settore Tesoreria sono effettuate tramite il trading book. Ciò significa che tale settore non si presenta direttamente sul mercato. Sono esposti a bilancio soltanto i valori di rimpiazzo con controparti esterne (vedi tabella «Strumenti finanziari derivati con controparti esterne» nell'allegato «Strumenti finanziari derivati in essere»).

Trattamento nel conto economico

Gli strumenti finanziari derivati contenuti nel trading book sono valutati al fair value, a condizione che siano negoziati in borsa o su un mercato rappresentativo. In caso contrario viene applicato il principio del valore minimo.

Gli strumenti finanziari derivati, impiegati nel quadro della gestione della struttura del bilancio a copertura dei rischi di variazione dei tassi di interesse, vengono valutati secondo il metodo accrual. Gli utili e le perdite su interessi risultanti dalla realizzazione anticipata di contratti sono assegnati ai rispettivi periodi di competenza (ratei e risconti) per la durata residua.

Imposte

Le imposte sono calcolate e contabilizzate in base ai risultati dell'esercizio in rassegna.

Variazioni rispetto all'esercizio precedente

I principi di ammortamento di immobili e impianti in fase di costruzione, nonché di terreni edificabili non edificati, sono stati ora disciplinati formalmente nei principi di iscrizione a bilancio e di valutazione.

Eventi successivi alla data di chiusura del bilancio

Fino alla data di stesura del conto annuale non si sono verificati eventi rilevanti ai fini del bilancio e/o della presentazione dei risultati nell'allegato al 31 dicembre 2008.

Informazioni sul bilancio

1 Panoramica delle coperture dei prestiti e delle operazioni fuori bilancio

	Copertura ipotecaria in migliaia di CHF	Altra copertura in migliaia di CHF	Senza copertura* in migliaia di CHF	Totale in migliaia di CHF
Prestiti				
Crediti nei confronti della clientela	23'721	109'436	523'322	656'479
Crediti ipotecari				
Stabili abitativi	3'433'784	–	6'699	3'440'482
Uffici e locali commerciali	156'086	–	650	156'736
Oggetti industriali e artigianali	67'812	–	329	68'141
Altri	98'665	–	2'046	100'711
Totale dei prestiti	3'780'069	109'436	533'045	4'422'550
Esercizio in rassegna				
Esercizio precedente	3'390'282	75'557	840'158	4'305'998
Fuori bilancio				
Impegni eventuali	65	4'600	499'262	503'926
Promesse irrevocabili	193'333	4'387	93'194	290'914
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	–	–	14'125	14'125
Totale delle operazioni fuori bilancio	193'398	8'986	606'581	808'965
Esercizio in rassegna				
Esercizio precedente	277'037	1'985	274'966	553'987

* Incl. prestiti rettificati

	Ammontare lordo del debito in migliaia di CHF	Ricavi stimati della realizzazione delle garanzie in migliaia di CHF	Ammontare netto del debito in migliaia di CHF	Singole rettifiche di valore in migliaia di CHF
Crediti a rischio				
Esercizio in rassegna	69'586	29'333	40'253	37'028
Esercizio precedente	73'072	33'044	40'028	39'712

La differenza tra la somma netta debitoria dei crediti e le singole rettifiche di valore è dovuta al fatto che, sulla base della solvibilità di ciascuno dei debitori, si prevedono afflussi di fondi per un ammontare calcolato secondo stime prudenziali.

2 Ripartizione portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione, investimenti finanziari e partecipazioni

	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione		
Titoli di debito		
quotati in borsa*	208'535	609'414
non quotati in borsa	–	–
di cui obbligazioni proprie di cassa e di prestito	27'199	31'779
Titoli di partecipazione	–	6'598
Metalli preziosi	157'051	102'420
Totale del portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	365'585	718'432
di cui titoli utilizzabili per op. pronti contro termine secondo normativa su liquidità	134'631	372'521

* Quotati in borsa = negoziati in una borsa riconosciuta

	2008 Valore contabile in migliaia di CHF	2007 Valore contabile in migliaia di CHF	2008 Fair value in migliaia di CHF	2007 Fair value in migliaia di CHF
Investimenti finanziari				
Titoli di debito	3'327'534	2'109'418	3'396'022	2'099'911
di cui obbligazioni proprie di cassa e di prestito	–	–	–	–
di cui si prevede la conservazione fino alla scadenza	3'327'534	2'109'418	3'396'022	2'099'911
di cui valutati secondo il principio del valore minimo	–	–	–	–
Titoli di partecipazione	26'029	31'527	26'029	37'601
Metalli preziosi	–	26'519	–	26'519
Immobili	1'525	1'350	1'525	1'350
Totale degli investimenti finanziari	3'355'089	2'168'814	3'423'577	2'165'381
di cui titoli utilizzabili per op. pronti contro termine secondo normativa su liquidità	3'241'710	2'038'916	–	–

	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF
Partecipazioni		
con valore di corso	257'980	329'281
senza valore di corso	29'566	68'946
Totale delle partecipazioni	287'546	398'227

3 Dati sulle principali partecipazioni

Ragione sociale/Partecipazione	Sede	Attività	Capitale in migliaia di CHF	2008 Quota voti e capitale in %	2007 Quota voti e capitale in %
3.1 Società del Gruppo					
Raiffeisen Leasing	San Gallo	Operazioni di leasing	2'566	100,0	100,0
Raiffeisen Finanziario SA ¹	San Gallo	Operazioni di finanziamento	–	–	100,0
Raiffeisen Schweiz (Luxemburg) Fonds Advisory S.A.	Lussemburgo	Op. di gestione di fondi	220	100,0	100,0
Centrale di emissione delle Banche Raiffeisen svizzere in liquidazione	San Gallo	Centrale di emissione	19'086	10,5	10,1
di cui non versati			19'086		
Cooperativa di fideiussione Raiffeisen ²	San Gallo	Cooperativa di fideiussione	–	–	5,3
3.2 Altre partecipazioni					
Aduno Holding SA	Opfikon	Servizi finanziari	20'000	19,0	19,0
Vontobel Holding SA	Zurigo	Servizi finanziari	65'000	12,5	12,5
Banca di Obbl. fondiarie degli Istituti ipotecari svizzeri SA	Zurigo	Banca di obblig. fondiarie	300'000	7,2	7,2
di cui non versati			168'000		
Swiss Bankers Prepaid Services SA	Grosshöch- stetten	Servizi finanziari	10'000	6,0	–
Helvetia Holding SA	San Gallo	Servizi finanziari	865	4,0	4,0
SIX Group SA ³	Zurigo	Servizi finanziari	19'522	1,2	4,0

1) La società Raiffeisen Finanziario SA è stata venduta ad Aduno Holding SA con effetto dal 1° gennaio 2008.

2) La Cooperativa di fideiussione Raiffeisen è stata accorpata a Raiffeisen Svizzera con effetto dal 1° luglio 2008.

3) La quota di voti e di capitale dell'esercizio precedente si riferisce alla partecipazione a Telekurs Holding SA.

4 Tabella degli investimenti

	Valore di acquisto in migliaia di CHF	Ammort. accumulati finora in migliaia di CHF	Valore contabile a fine 2007 in migliaia di CHF	2008 Riclassificazioni in migliaia di CHF	2008 Investimenti in migliaia di CHF	2008 Disinvestimenti in migliaia di CHF	2008 Ammortamenti in migliaia di CHF	Valore contabile a fine 2008 in migliaia di CHF
Partecipazioni								
Partecipazioni società del Gruppo	51'848	-801	51'047	–	–	-40'527	–	10'520
Altre partecipazioni	351'781	-4'600	347'180	–	1'147	–	-71'301	277'026
Totale delle partecipazioni	403'629	-5'401	398'227	–	1'147	-40'527	-71'301	287'546
Immobilizzi								
Immobili								
Stabili ad uso della Banca	231'124	-61'924	169'200	-12	5'531	–	-5'628	169'091
Altri immobili	2'449	-1'199	1'250	–	5'285	–	-335	6'200
Altri immobilizzi	163'311	-114'671	48'640	12	72'419	-39	-28'373	92'659
Altri	96'383	-80'134	16'249	–	29'732	–	-13'525	32'456
Totale degli immobilizzi	493'267	-257'929	235'339	–	112'967	-39	-47'860	300'406
in migliaia di CHF								
Valore di assicurazione per il rischio incendio degli immobili								187'814
Valore di assicurazione per il rischio incendio degli altri immobilizzi								157'913

5 Altri attivi e passivi

	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF
Altri attivi		
Valori di rimpiazzo	721'170	219'454
Conti di compensazione	269'096	–
Conti d'ordine Contributi alle assicurazioni sociali e alla previdenza per il personale	58'655	52'755
Conti d'ordine Imposte indirette	1'161'131	2'319'174
Altri conti d'ordine	9'067	6'915
Merci	7'011	6'560
Ulteriori attivi	31	581
Totale degli altri attivi	2'226'160	2'605'440
Altri passivi		
Valori di rimpiazzo	1'013'737	105'114
Conto di compensazione	–	178'930
Cedole e titoli di debito in scadenza, non riscossi	676	1'535
Tasse dovute, imposte indirette	31'972	28'693
Fondo di solidarietà	303'692	304'284
di cui garanzie aperte verso Banche Raiffeisen	2'276	7'470
Conti d'ordine Contributi alle assicurazioni sociali e alla previdenza per il personale	4'157	3'502
Altri conti d'ordine	34'017	29'934
Ulteriori passivi	623	756
Totale degli altri passivi	1'388'863	652'748

6 Attivi costituiti in pegno o ceduti e attivi con riserva di proprietà, senza operazioni di prestito e operazioni di pensione con titoli

	2008 Amm. crediti o valore cont. in migliaia di CHF	2008 di cui utilizzati in migliaia di CHF	2007 Amm. crediti o valore cont. in migliaia di CHF	2007 di cui utilizzati in migliaia di CHF
Posizioni di bilancio				
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	691'027	691'027	932'923	932'923
Crediti ipotecari	301'583	273'723	262'794	200'696
Investimenti finanziari	1'020'429	435'626	1'393'838	559'395
Totale degli attivi costituiti in pegno	2'013'038	1'400'375	2'589'555	1'693'013

7 Operazioni di prestito e operazioni di pensione con titoli

	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF
Crediti risultanti da depositi in contanti in relazione ad attività di securities borrowing e operazioni reverse repurchase	7'618'847	9'305'074
Impegni risultanti da depositi in contanti in relazione ad attività di securities lending e operazioni repurchase	4'852'250	3'916'090
Titoli in proprio possesso prestati nell'ambito di attività di securities lending oppure forniti quale copertura nell'ambito di attività di securities borrowing oppure trasferiti nell'ambito di operazioni repurchase	501'349	563'893
di cui titoli per i quali è stato conferito il diritto illimitato di rivendita o di costituzione in pegno	501'349	563'893
Titoli presi a prestito quale copertura nell'ambito di attività di securities lending oppure securities borrowing nonché titoli ricevuti nell'ambito di operazioni reverse repurchase, per i quali è stato conferito il diritto illimitato di rivendita o di ricostituzione in pegno	7'721'547	9'402'058
di cui titoli ricostituiti in pegno o rivenduti	4'715'989	3'441'603

8 Istituzioni di previdenza

I collaboratori di Raiffeisen Svizzera sono assicurati presso la Raiffeisen Cassa pensioni o il Raiffeisen Fondo pensioni. L'età di pensionamento si raggiunge a 65 anni. L'assicurato ha la possibilità di beneficiare di un pensionamento anticipato dall'età di 60 anni, accettando però una corrispondente riduzione della rendita. La Raiffeisen Cassa pensioni copre al minimo le prestazioni obbligatorie LPP. Il Raiffeisen Fondo pensioni è destinato esclusivamente a coprire le prestazioni sovraobbligatorie. La Raiffeisen Fondazione del datore di lavoro gestisce le singole riserve dei contributi del datore di lavoro delle Banche Raiffeisen e delle società del Gruppo Raiffeisen.

8.1 Impegni nei confronti di proprie istituzioni di previdenza

	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e di investimento	13'092	12'068
Altri impegni nei confronti della clientela	51'287	21'539
Altri passivi (valori negativi di rimpiazzo)	1'142	2'178
Totale degli impegni nei confronti di proprie istituzioni di previdenza	65'521	35'785

8.2 Beneficio economico/Impegno economico e oneri previdenziali

In base agli ultimi conti annuali revisionati (in conformità a Swiss GAAP RPC 26) delle istituzioni di previdenza di Raiffeisen Svizzera, il grado di copertura ammonta a:

	al 31.12.2008 in %	al 31.12.2007 in %
Raiffeisen Cassa pensioni	84,4	107,5
Raiffeisen Fondo pensioni	92,8	110,7

A causa della difficile situazione sui mercati finanziari le istituzioni di previdenza del Gruppo Raiffeisen sopra elencate presentano al 31 dicembre 2008 una sotto-copertura. Il Consiglio di amministrazione parte dal presupposto che, anche in presenza di una copertura insufficiente in base a Swiss GAAP RPC 16, attualmente non scaturisce per i datori di lavoro affiliati alcun impegno economico da considerare nel bilancio e nel conto economico.

8.3 Riserve dei contributi del datore di lavoro

	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF
Riserve dei contributi del datore di lavoro presso la Raiffeisen Fondazione del datore di lavoro e il Raiffeisen Fondo pensioni		
Situazione al 1° gennaio	11'535	10'101
+ Versamenti*	2'000	2'000
- Pagamenti	1'265	748
+ Remunerazione	276	183
Situazione al 31 dicembre	12'546	11'535

* Contenuti nei contributi alle istituzioni di previdenza per il personale (vedi allegato 24 «Spese per il personale»).

Le riserve dei contributi del datore di lavoro corrispondono al valore nominale secondo il conteggio dell'istituzione di previdenza. Non vengono iscritte a bilancio.

9 Mutui presso centrali di emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti in corso

	Anno di emissione	Tasso	Scadenza	Rimbor- sabilità anticipata	Ammontare del prestito in migliaia di CHF
Prestiti erogati dalla Banca di Obbl. fondiarie degli Istituti ipotecari svizzeri SA	div.	3,108	div.	–	936'650
Prestiti obbligazionari propri	1999	3,250	27.05.2009	nessuna	250'000
	2001/02	4,000	02.02.2011	nessuna	600'000
	2004	3,000	05.05.2014	nessuna	400'000
	2006	3,125	30.05.2016	nessuna	550'000
	2007	3,125	25.10.2012	nessuna	250'000
	2007	3,140	18.10.2010	nessuna	70'000
Totale dei mutui presso centrali di emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti in corso					3'056'650

10 Rettifiche di valore e accantonamenti

	Situazione a fine 2007 in migliaia di CHF	Utilizzi conformi allo scopo in migliaia di CHF	Cambiamenti di scopo (trasferimenti) in migliaia di CHF	Recuperi, interessi in sofferenza in migliaia di CHF	Nuove formazioni a carico del conto econ. in migliaia di CHF	Scioglimenti a favore del conto economico in migliaia di CHF	Situazione a fine 2008 in migliaia di CHF
Rettifiche di valore e accantonamenti per rischi di perdita (rischio del credere e rischio Paese)	39'712	-15'252	–	738	21'436*	-9'606	37'028
Rettifiche di valore e accantonamenti per altri rischi di esercizio	753	-2'509	–	–	2'163	-257	150
Accantonamenti per ristrutturazioni	199	-102	–	–	–	-98	–
Totale delle rettifiche di valore e degli accantonamenti	40'664	-17'863	–	738	23'599	-9'960	37'178
Riserve per rischi bancari generali	424'500	–	–	–	–	-96'400	328'100
di cui tassate	86'000	–	–	–	–	–	109'500

* Contiene rettifiche di valore, senza impatto sul risultato, per CHF 19,1 milioni relative alla fusione della Cooperativa di fideiussione Raiffeisen.

11 Attestazione del capitale proprio

in migliaia di CHF

Capitale proprio a inizio esercizio in rassegna	
Capitale sociale	320'000
Riserva legale generale	119'080
Riserve per rischi bancari generali	424'500
Utile di bilancio	18'392
Totale del capitale proprio a inizio esercizio in rassegna (prima dell'impiego dell'utile)	881'972
± Aumento di capitale	40'000
+ Accesso a riserve derivanti dalla fusione della Cooperativa di fideiussione Raiffeisen	3'908
- Scioglimento di riserve per rischi bancari generali	96'400
- Remunerazione del capitale sociale dall'utile annuo dell'esercizio precedente	12'800
+ Utile annuo dell'esercizio in rassegna	19'835
Totale del capitale proprio a fine esercizio in rassegna (prima dell'impiego dell'utile)	836'515
di cui capitale sociale	360'000
di cui riserva legale generale	128'581
di cui riserve per rischi bancari generali	328'100
di cui utile di bilancio	19'835
Totale dell'obbligo di versamento suppletivo da parte delle Banche Raiffeisen	7'306'678

Il capitale sociale di CHF 360 milioni, suddiviso in 360'000 quote sociali da CHF 1000 cadauna, è interamente in possesso delle 367 Banche Raiffeisen riunite in Raiffeisen Svizzera. Nessuna Banca Raiffeisen detiene una quota superiore al 5% dei diritti di voto.

In conformità allo Statuto di Raiffeisen Svizzera, le Banche Raiffeisen rilevano per ogni CHF 100'000 del totale di bilancio una quota sociale di CHF 1000. Al 31 dicembre 2008 ciò corrispondeva a un obbligo di versamento da parte delle Banche Raiffeisen nei confronti di Raiffeisen Svizzera pari a CHF 1205,1 milioni, di cui CHF 360 milioni già versati.

Il capitale soggetto a remunerazione ammontava alla fine del 2008 a CHF 360 milioni (esercizio precedente CHF 320 milioni).

12 Struttura delle scadenze dell'attivo circolante e del capitale di terzi

	A vista in migliaia di CHF	Rescindibili in migliaia di CHF	Scadenza entro 3 mesi in migliaia di CHF	Scadenza fra 3 e 12 mesi in migliaia di CHF	Scadenza fra 1 e 5 anni in migliaia di CHF	Scadenza superiore ai 5 anni in migliaia di CHF	Totale in migliaia di CHF
Attivo circolante							
Liquidità	703'134	–	–	–	–	–	703'134
Crediti risultanti da titoli del mercato mon.	621	–	–	–	–	–	621
Crediti nei confronti di							
Banche Raiffeisen	5'131'848	–	–	–	–	–	5'131'848
Crediti nei confronti di altre banche	272'827	–	11'534'510	692'450	100'000	–	12'599'787
Crediti nei confronti della clientela	45'390	51'326	112'597	152'083	263'471	31'612	656'479
Crediti ipotecari	1'906	1'145'561	104'769	332'135	1'638'268	543'432	3'766'071
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	365'585	–	–	–	–	–	365'585
Investimenti finanziari*	156'883	–	110'350	577'000	1'748'990	761'866	3'355'089
Totale dell'attivo circolante							
Esercizio in rassegna	6'678'194	1'196'887	11'862'227	1'753'668	3'750'729	1'336'910	26'578'615
Esercizio precedente	7'857'372	1'104'193	9'839'130	2'509'707	2'919'072	745'581	24'975'054
Capitale di terzi							
Impegni nei confronti di							
Banche Raiffeisen	7'948'866	–	–	–	–	–	7'948'866
Impegni nei confronti di altre banche	3'417'791	–	1'856'662	728'401	2'406'004	85'000	8'493'858
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e di investimento	–	2'314'526	–	–	–	–	2'314'526
Altri impegni nei confronti della clientela	846'213	10'561	2'516'853	436'604	527'050	255'000	4'592'281
Obbligazioni di cassa	–	–	39'715	124'831	489'345	41'626	695'517
Mutui presso centrali di emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti	–	–	–	340'050	1'351'700	1'364'900	3'056'650
Totale del capitale di terzi							
Esercizio in rassegna	12'212'870	2'325'088	4'413'230	1'629'886	4'774'099	1'746'526	27'101'699
Esercizio precedente	5'803'970	1'572'255	9'791'671	1'948'064	5'569'293	1'943'055	26'628'309

* Negli investimenti finanziari sono compresi immobilizzi per CHF 1'525'377 (esercizio precedente CHF 1'350'377).

13 Crediti e impegni nei confronti di società associate e crediti a organi

	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF
Crediti nei confronti di società associate	—	—
Impegni nei confronti di società associate	50	126'074
Crediti a organi	15'182	17'932

Transazioni con persone vicine**1 Organi**

Per i crediti a organi si adottano processi di svolgimento e di controllo analoghi a quelli seguiti per i crediti usuali. Per i Membri del Consiglio di amministrazione si applicano le stesse condizioni abitualmente in vigore per la clientela. La Direzione usufruisce delle stesse condizioni preferenziali del settore offerte agli altri collaboratori.

2 Società associate

Per i crediti e gli impegni nei confronti delle società associate si applicano le stesse condizioni abitualmente in vigore per la clientela.

14 Suddivisione di attivi e passivi fra Svizzera ed estero

Attivi	2008 Svizzera in migliaia di CHF	2008 Estero in migliaia di CHF	2007 Svizzera in migliaia di CHF	2007 Estero in migliaia di CHF
Liquidità	685'607	17'527	94'193	7'737
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	621	—	5'572	—
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	5'131'848	—	5'334'042	—
Crediti nei confronti di altre banche	1'665'594	10'934'194	3'944'884	8'395'382
Crediti nei confronti della clientela	654'937	1'542	917'641	1'813
Crediti ipotecari	3'766'071	—	3'386'545	—
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	254'202	111'383	511'440	206'993
Investimenti finanziari	3'085'893	269'196	1'952'731	216'082
Partecipazioni	283'635	3'911	394'316	3'911
Immobilizzati	300'406	—	235'339	—
Ratei e risconti	319'274	—	352'413	—
Altri attivi	1'679'449	546'711	2'496'830	108'610
Totale degli attivi	17'827'536	11'884'464	19'625'945	8'940'528

Continua a pagina 49

	2008 Svizzera in migliaia di CHF	2008 Estero in migliaia di CHF	2007 Svizzera in migliaia di CHF	2007 Estero in migliaia di CHF
Passivi				
Impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	7'948'866	–	3'972'433	–
Impegni nei confronti di altre banche	4'713'029	3'780'830	5'882'503	5'546'828
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e di investimento	2'242'733	71'793	1'514'613	54'192
Altri impegni nei confronti della clientela	4'567'863	24'418	5'804'640*	16'529*
Obbligazioni di cassa	694'464	1'053	497'450*	20*
Mutui presso centrali di emissione di obbl. fond. e prestiti	3'056'650	–	3'339'100	–
Ratei e risconti	347'745	–	362'780	–
Altri passivi	559'088	829'776	628'020	24'728
Rettifiche di valore e accantonamenti	36'867	311	40'664	–
Riserve per rischi bancari generali	328'100	–	424'500	–
Capitale sociale	360'000	–	320'000	–
Riserva legale generale	128'581	–	119'080	–
Utile annuo	19'835	–	18'392	–
Totale dei passivi	25'003'819	4'708'181	22'924'175	5'642'297

* Gli investimenti a termine finora esposti a bilancio sotto «Altri impegni nei confronti della clientela» sono ora iscritti alla voce «Obbligazioni di cassa» per un ammontare pari a CHF 7'555'000.

15 Suddivisione del totale degli attivi secondo i Paesi o gruppi di Paesi

	2008 in migliaia di CHF	2008 Quota in %	2007 in migliaia di CHF	2007 Quota in %
Attivi				
Europa				
Svizzera	17'827'536	60,00	19'625'945	68,70
Germania	2'357'141	7,93	2'826'690	9,90
Paesi del Benelux	1'415'648	4,76	2'766'465	9,68
Austria	4'130'608	13,90	1'417'017	4,96
Resto dell'Europa	3'801'545	12,79	1'771'121	6,20
Altri continenti (America, Asia, Oceania, Africa)	179'521	0,60	159'235	0,56
Totale degli attivi	29'712'000	100,00	28'566'473	100,00

16 Bilancio secondo le divise

	CHF in migliaia di CHF	EUR in migliaia di CHF	USD in migliaia di CHF	Altre in migliaia di CHF	Totale in migliaia di CHF
Attivi					
Liquidità	640'890	39'655	5'012	17'577	703'134
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	617	—	4	—	621
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	5'131'609	77	1	161	5'131'848
Crediti nei confronti di altre banche	10'247'901	1'996'728	259'827	95'331	12'599'787
Crediti nei confronti della clientela	655'641	835	3	—	656'479
Crediti ipotecari	3'766'071	—	—	—	3'766'071
Portafoglio titoli e metalli preziosi dest. alla negoziazione	200'327	8'208	—	157'051	365'585
Investimenti finanziari	3'355'089	—	—	—	3'355'089
Partecipazioni	283'855	3'691	—	—	287'546
Immobilizzi	300'406	—	—	—	300'406
Ratei e risconti	319'274	—	—	—	319'274
Altri attivi	2'226'160	—	—	—	2'226'160
Totale degli attivi iscritti a bilancio	27'127'839	2'049'195	264'847	270'119	29'712'000
Diritti di consegna da operazioni su divise a pronti, a termine e con opzioni	492'646	453'261	441'287	81'753	1'468'947
Totale degli attivi	27'620'485	2'502'456	706'134	351'873	31'180'947
Passivi					
Impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	6'300'096	1'264'473	213'548	170'749	7'948'866
Impegni nei confronti di altre banche	7'398'399	982'415	78'537	34'508	8'493'858
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e di investimento	2'265'360	49'165	—	—	2'314'526
Altri impegni nei confronti della clientela	4'513'169	46'857	14'833	17'422	4'592'281
Obbligazioni di cassa	695'517	—	—	—	695'517
Mutui presso centrali di emissione di obbl. fond. e prestiti	3'056'650	—	—	—	3'056'650
Ratei e risconti	347'745	—	—	—	347'745
Altri passivi	1'388'863	—	—	—	1'388'863
Rettifiche di valore e accantonamenti	37'178	—	—	—	37'178
Riserve per rischi bancari generali	328'100	—	—	—	328'100
Capitale sociale	360'000	—	—	—	360'000
Riserva legale generale	128'581	—	—	—	128'581
Utile annuo	19'835	—	—	—	19'835
Totale dei passivi iscritti a bilancio	26'839'493	2'342'910	306'917	222'680	29'712'000
Impegni di consegna da operazioni su divise a pronti, a termine e con opzioni	789'768	154'900	399'825	124'454	1'468'947
Totale dei passivi	27'629'261	2'497'811	706'743	347'133	31'180'947
Posizione netta per divise	-8'776	4'645	-609	4'739	—

	31.12.2008	31.12.2007
Tassi di conversione divise estere		
EUR	1.489	1.657
USD	1.056	1.127

Informazioni sulle operazioni fuori bilancio

17 Impegni eventuali

	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF
Garanzie per la copertura di crediti	394'729	184'220
Garanzie di prestazione di garanzia	5'028	415
Altri impegni eventuali	104'168	53'066
Totale degli impegni eventuali	503'926	237'701

18 Strumenti finanziari derivati in essere

18.1 Strumenti di trading con controparti interne ed esterne

	Valori positivi di rimpiazzo in migliaia di CHF	Valori negativi di rimpiazzo in migliaia di CHF	Volume dei contratti fino a 1 anno in migliaia di CHF	Volume dei contratti da 1 a 5 anni in migliaia di CHF	Volume dei contratti oltre 5 anni in migliaia di CHF	Volume dei contratti totale in migliaia di CHF
Strumenti su tassi di interesse						
Contratti a termine incl. FRA	30'808	33'050	14'350'000	750'000	–	15'100'000
Swap	1'130'422	1'134'959	56'268'200	33'082'500	12'488'000	101'838'700
Future	–	–	–	–	–	–
Opzioni (OTC)	20	48	48'145	40'491	–	88'635
Opzioni (traded)	–	–	–	–	–	–
Divise						
Contratti a termine	54'388	53'677	1'004'396	157	–	1'004'553
Swap combinati interesse/moneta	19'855	19'840	27'657	597'816	–	625'473
Opzioni (OTC)	–	–	–	–	–	–
Metalli preziosi						
Contratti a termine	3'018	3'670	158'506	–	–	158'506
Future	–	–	–	–	–	–
Titoli di partecipazione e indici						
Opzioni (traded)	–	–	–	–	–	–
Altri						
	–	–	–	–	–	–
Totale						
Esercizio in rassegna	1'238'511	1'245'245	71'856'904	34'470'963	12'488'000	118'815'867
Esercizio precedente	282'376	278'284	26'538'871	16'578'471	10'011'247	53'128'589

18.2 Strumenti di hedging con controparti interne

	Valori positivi di rimpiazzo in migliaia di CHF	Valori negativi di rimpiazzo in migliaia di CHF	Volume dei contratti fino a 1 anno in migliaia di CHF	Volume dei contratti da 1 a 5 anni in migliaia di CHF	Volume dei contratti oltre 5 anni in migliaia di CHF	Volume dei contratti totale in migliaia di CHF
Strumenti su tassi di interesse						
Swap	231'508	497'486	6'175'000	11'220'000	4'910'000	22'305'000
Divise						
Contratti a termine	–	–	–	–	–	–
Swap combinati interesse/moneta	–	19'855	13'424	284'481	–	297'904
Totale						
Esercizio in rassegna	231'508	517'341	6'188'424	11'504'481	4'910'000	22'602'904
Esercizio precedente	173'170	62'922	5'413'292	6'892'277	4'385'000	16'690'569

18.3 Strumenti finanziari derivati con controparti esterne

	Valori positivi di rimpiazzo in migliaia di CHF	Valori negativi di rimpiazzo in migliaia di CHF	Volume dei contratti fino a 1 anno in migliaia di CHF	Volume dei contratti da 1 a 5 anni in migliaia di CHF	Volume dei contratti oltre 5 anni in migliaia di CHF	Volume dei contratti totale in migliaia di CHF
Banche	717'343	1'010'126	65'398'813	22'910'868	7'578'000	95'887'681
Clienti	1'221	1'307	165'016	3'645	–	168'661
Banche Raiffeisen*	2'605	2'304	104'247	28'002	–	132'249
Borse	–	–	–	–	–	–
Totale						
Esercizio in rassegna	721'170	1'013'737	65'668'075	22'942'515	7'578'000	96'188'590
Esercizio precedente	219'454	105'114	21'125'579	9'686'194	5'626'247	36'438'019

* In prevalenza per le esigenze della clientela

Nell'iscrizione dei valori di rimpiazzo non viene preso in considerazione alcun contratto di compensazione (netting).

Qualità delle controparti

Banche: le transazioni su derivati sono state effettuate con controparti di solvibilità prevalentemente ottima. Il 93,8% dei valori di rimpiazzo positivi riguarda controparti con un rating minimo A (Standard & Poor's) o a un livello qualitativo analogo.

Clienti: nelle transazioni con i clienti, i margini richiesti sono stati garantiti tramite valori patrimoniali o limiti di credito liberi.

19 Operazioni fiduciarie

	CHF in migliaia di CHF	EUR in migliaia di CHF	USD in migliaia di CHF	Altre in migliaia di CHF	Totale in migliaia di CHF
Investimenti fiduciari presso banche terze	24'888	160'249	21'977	13'085	220'199
Totale delle operazioni fiduciarie	24'888	160'249	21'977	13'085	220'199
Esercizio precedente	101'397	174'325	47'383	13'724	336'829

Informazioni sul conto economico

20 Risultato da operazioni su interessi

	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF
Proventi per interessi derivanti da crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	500'811	436'557
Proventi per interessi derivanti da crediti nei confronti di altre banche	351'860	410'784
Proventi per interessi derivanti da crediti nei confronti della clientela	140'542	121'684
Proventi per interessi e dividendi derivanti da investimenti finanziari	51'940	60'060
Altri proventi per interessi	86'059	71'268
Totale dei proventi per interessi e dividendi	1'131'211	1'100'354
Oneri per interessi derivanti da impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	-487'857	-365'452
Oneri per interessi derivanti da impegni nei confronti di altre banche	-270'736	-377'039
Oneri per interessi derivanti da impegni nei confronti della clientela	-151'163	-133'043
Oneri per interessi derivanti da prestiti e mutui presso centrali di emissione di obbl. fondiarie	-104'175	-101'219
Altri oneri per interessi	-13'841	-17'643
Totale degli oneri per interessi	-1'027'772	-994'396
Totale del risultato da operazioni su interessi	103'439	105'958

21 Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio

	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF
Proventi per commissioni		
Proventi per commissioni su operazioni di credito	2'505	823
Proventi per commissioni su operazioni in titoli e di investimento		
Operazioni in fondi	5'953	15'735
Operazioni di deposito	27'343	17'515
Commissioni di borsa	18'265	19'696
Altre operazioni in titoli e di investimento	4'017	7'152
Proventi per commissioni su altre prestazioni di servizio		
Mezzi di pagamento	48'668	43'206
Tenuta conti	7'527	6'445
Altre prestazioni di servizio	1'480	1'296
Totale dei proventi per commissioni	115'760	111'868
Oneri per commissioni		
Operazioni in titoli	-44'866	-34'196
Mezzi di pagamento	-8'006	-6'924
Altri oneri per commissioni	-896	-16'910
Totale degli oneri per commissioni	-53'767	-58'031
Totale del risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	61'993	53'837

22 Risultato da operazioni di negoziazione

	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF
Negoziazione di divise	8'061	7'120
Negoziazione di metalli preziosi e banconote	21'350	11'073
Negoziazione di azioni	17'335	20'568
Negoziazione di tassi	12'720	10'592
Totale del risultato da operazioni di negoziazione	59'465	49'354

23 Altri proventi ordinari

	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF
Fatturazioni di servizi informatici alle società del Gruppo	68'379	62'988
Fatturazioni alle società del Gruppo	21'526	7'091
Prestazioni individuali per Banche Raiffeisen	78'701	75'071
Contributi delle Banche Raiffeisen	72'807	77'931
Altri	1'995	2'237
Totale degli altri proventi ordinari	243'410	225'318

24 Spese per il personale

	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF
Organi della Banca, gettoni di presenza e indennità fisse	857	752
Stipendi e indennità per il personale	251'688	227'442
AVS, AI, AD e altri assegni previsti dalla legge	18'313	15'680
Contributi alle istituzioni di previdenza per il personale	18'532	16'381
Costi accessori per il personale	9'208	6'851
Totale delle spese per il personale	298'599	267'106

25 Spese per il materiale

	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF
Spese per i locali	14'838	13'141
Costi EED, macchine, mobilio, veicoli e altre installazioni	75'734	65'502
Altri costi di esercizio	80'654	78'522
Totale delle spese per il materiale	171'226	157'164

26 Costi e ricavi straordinari

Esercizio in rassegna

Nei ricavi straordinari di CHF 118,3 milioni sono compresi lo scioglimento di riserve per rischi bancari generali pari a CHF 99,6 milioni, la cancellazione di rettifiche di valore e lo scioglimento di accantonamenti non più necessari da un punto di vista aziendale pari a CHF 5,4 milioni. Inoltre dalla vendita di una partecipazione è risultata una plusvalenza di CHF 9,8 milioni e dalla rivalutazione di una partecipazione una plusvalenza di CHF 1,1 milioni.

Esercizio precedente

Nei ricavi straordinari di CHF 19,8 milioni sono compresi lo scioglimento di riserve per rischi bancari generali pari a CHF 10,1 milioni, la cancellazione di rettifiche di valore e lo scioglimento di accantonamenti non più necessari da un punto di vista aziendale pari a CHF 3,9 milioni. Dalla vendita di una partecipazione e di immobilizzi è risultata una plusvalenza pari a CHF 3,0 milioni.

Rapporto dell'Ufficio di revisione



Rapporto dell'Ufficio di revisione
all'Assemblea dei delegati di
Raiffeisen Svizzera società cooperativa
San Gallo

PricewaterhouseCoopers SA
Neumarkt 4/Kornhausstrasse 26
Postfach 1644
9001 San Gallo
Telefono +41 58 792 72 00
Fax +41 58 792 72 10
www.pwc.ch

Rapporto dell'Ufficio di revisione sul conto annuale

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale della Raiffeisen Svizzera società cooperativa, comprendente bilancio, conto economico, conto del flusso di fondi e allegato (pagine 18–55), per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2008.

Responsabilità del Consiglio d'amministrazione

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alla legge e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Consiglio d'amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale in base alle nostre verifiche. Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto annuale sia privo di anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte ad ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende una valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto annuale, dell'attendibilità delle valutazioni eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente ed adeguata per la presente nostra opinione di revisione.



Opinione di revisione

A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2008 è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

Rapporto in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 906 CO, congiuntamente all'art. 728 CO e art. 11 LSR), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 906 CO congiuntamente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890 confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Confermiamo inoltre che la tenuta dell'elenco dei soci e la proposta d'impiego dell'utile di bilancio sono conformi alla legge svizzera e allo statuto e raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.

PricewaterhouseCoopers SA

Beat Rütsche

Perito revisore

Revisore responsabile

Stefan Keller Wyss

Perito revisore

San Gallo, 25 marzo 2009

Passo a passo
si apre un nuovo cammino.





Con un partner affidabile al fianco la salita sembra meno ripida. Non c'è sentiero, per quanto difficile, che non possa essere percorso insieme. Nel loro ruolo di guide fidate, le Banche Raiffeisen accompagnano i loro clienti e i loro soci lungo il tappeto rosso, spianando loro la strada verso nuovi orizzonti. Che si tratti della costruzione di una casa, della preparazione alla terza età o di questioni legate agli investimenti, la collaborazione con un partner valido e di comprovata esperienza e la sicurezza di potersi avvalere delle profonde conoscenze di esperti rendono tutto più facile.

Calcolo dei fondi propri necessari

	2008	2007		
	Pos. ponderate per il rischio in migliaia di CHF	Requisito in mat. di fondi propri in migliaia di CHF	Pos. ponderate per il rischio in migliaia di CHF	Requisito in mat. di fondi propri in migliaia di CHF
Fondi propri necessari				
Rischi di credito (metodo standard Svizzera)				
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	1'282'962	102'637	1'333'510	106'681
Crediti nei confronti di altre banche	1'269'100	101'528	854'405	68'352
Crediti nei confronti della clientela	574'330	45'946	726'309	58'105
Crediti ipotecari	1'559'793	124'783	1'414'037	113'123
Ratei e risconti	112'744	9'020	166'448	13'316
Altri attivi, valori di rimpiazzo di derivati	272'445	21'796	59'114	4'729
Altri attivi, diversi	25'103	2'008	21'856	1'749
Posizioni su tassi nette fuori dal trading book	461'731	36'938	355'442	28'435
Posizioni azionarie nette fuori dal trading book	65'074	5'206	78'818	6'305
Impegni eventuali	480'476	38'438	143'236	11'459
Promesse irrevocabili	105'400	8'432	141'086	11'287
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	42'812	3'425	71'600	5'728
Contratti a termine add-on e opzioni acquistate	36'319	2'906	30'702	2'456
Transazioni non effettuate	—	—	—	—
Fondi propri necessari per rischi di credito	503'063			431'725
Rischi senza controparte				
Immobilizzi incl. software	1'227'949	98'236	833'245	66'660
Immobili negli investimenti finanziari	5'720	458	5'064	405
Fondi propri necessari per rischi senza controparte	98'694			67'065
Rischi di mercato (metodo standard)				
Strumenti su tassi di interesse – Rischi di mercato generali	41'331		36'991	
Strumenti su tassi di interesse – Rischi specifici	3'558		7'394	
Strumenti su azioni	0		2'538	
Divise e metalli preziosi	4'265		7'252	
Opzioni	1		11	
Fondi propri necessari per rischi di mercato	49'155			54'186
Fondi propri necessari per rischi operativi				
(metodo dell'indicatore di base)	71'002			64'420
Rettifiche di valore iscritte a bilancio sotto i passivi	—			—
Totale dei fondi propri necessari	721'914			617'396

Continua a pagina 61

	2008	2007
	Pos. ponderate per il rischio in migliaia di CHF	Requisito in mat. di fondi propri in migliaia di CHF
Fondi propri disponibili		
Fondi propri di base lordi	822'272	869'172
di cui fondi propri di base per l'innovazione	–	–
– deduzione proporzionale per partecipazioni nel settore finanziario	-143'773	-199'114
Fondi propri di base rettificati computabili	678'499	670'058
Fondi propri complementari superiori computabili	–	–
Fondi propri complementari inferiori computabili	411'136	434'586
– deduzione proporzionale per partecipazioni nel settore finanziario	-143'773	-199'114
Fondi propri complementari computabili	267'363	235'472
Totale dei fondi propri computabili	945'862	905'530
Eccedenza fondi propri	223'948	288'134
Grado di copertura fondi propri	131,0%	146,7%
Quota dei fondi propri di base	7,5%	8,7%
Quota dei fondi propri complessivi	10,5%	11,7%

Bilancio – Panoramica 5 anni

	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF	2006 in migliaia di CHF	2005 in migliaia di CHF	2004 in migliaia di CHF
Attivi					
Liquidità	703'134	101'930	117'454	221'008	306'822
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	621	5'572	5'047	5'272	5'546
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	5'131'848	5'334'042	4'509'773	4'927'012	4'595'587
Crediti nei confronti di altre banche	15'599'787	12'340'266	11'495'444	10'128'920	12'250'092
Crediti nei confronti della clientela	656'479	919'453	827'699	1'017'628	1'235'014
Crediti ipotecari	3'766'071	3'386'545	3'517'049	3'507'156	3'437'923
Prestiti alla clientela	4'422'550	4'305'998	4'344'747	4'524'785	4'672'937
Portafoglio titoli e metalli preziosi dest. alla negoziazione	365'585	718'432	137'982	53'210	17'472
Investimenti finanziari	3'355'089	2'168'814	2'514'386	2'817'674	2'843'201
Partecipazioni	287'546	398'227	363'284	326'618	355'043
Immobilizzi	300'406	235'339	206'010	171'176	172'991
Ratei e risconti	319'274	352'413	294'291	232'786	227'196
Altri attivi	2'226'160	2'605'440	1'308'082	995'619	925'877
Totale degli attivi	29'712'000	28'566'473	25'296'501	24'404'078	26'372'763
Passivi					
Impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	7'948'866	3'972'433	3'953'784	3'613'462	3'686'175
Impegni nei confronti di altre banche	8'493'858	11'429'331	9'732'898	9'739'474	11'000'254
Impegni nei confronti della clientela					
a titolo di risparmio e di investimento	2'314'526	1'568'805	2'002'357	1'970'065	1'815'113
Altri impegni nei confronti della clientela*	4'592'281	5'821'170	4'278'813	3'554'063	4'306'801
Obbligazioni di cassa*	695'517	497'470	424'957	354'243	322'463
Fondi della clientela	7'602'324	7'887'444	6'706'127	5'878'371	6'444'378
Mutui presso centrali di emissioni di obbligazioni					
fondiarie e prestiti	3'056'650	3'339'100	3'107'550	3'566'250	3'668'800
Ratei e risconti	347'745	362'780	266'105	212'530	205'041
Altri passivi	1'388'863	652'748	596'620	468'020	510'906
Rettifiche di valore e accantonamenti	37'178	40'664	46'937	51'589	46'276
Riserve per rischi bancari generali	328'100	424'500	434'600	428'000	373'500
Capitale sociale	360'000	320'000	320'000	320'000	320'000
Riserva legale generale	128'581	119'080	113'582	108'634	103'714
Utile annuo	19'835	18'392	18'298	17'749	13'720
Totale del capitale proprio	836'515	881'972	886'480	874'382	810'934
Totale dei passivi	29'712'000	28'566'473	25'296'501	24'404'078	26'372'763

* Gli investimenti a termine finora esposti a bilancio sotto «Altri impegni nei confronti della clientela» sono ora iscritti alla voce «Obbligazioni di cassa» per un ammontare pari a CHF 7'555'000.

Conto economico – Panoramica 5 anni

	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF	2006 in migliaia di CHF	2005 in migliaia di CHF	2004 in migliaia di CHF
Proventi per interessi e sconti	1'079'271	1'040'294	736'788	534'590	479'321
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari	51'940	60'060	69'009	82'089	88'039
Oneri per interessi	-1'027'772	-994'396	-694'583	-514'058	-467'020
Risultato da operazioni su interessi	103'439	105'958	111'215	102'620	100'339
Proventi per commissioni su operazioni di credito	2'505	823	919	1'140	892
Proventi per commissioni su op. in titoli e di investimento	55'580	60'098	54'058	46'590	39'087
Proventi per commissioni su altre prestazioni di servizio	57'675	50'947	46'526	44'440	46'898
Oneri per commissioni	-53'767	-58'031	-24'819	-20'827	-17'997
Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	61'993	53'837	76'684	71'343	68'881
Risultato da operazioni di negoziazione	59'465	49'354	28'291	24'456	17'467
Risultato da alienazioni di investimenti finanziari	30	122	-32	27	83
Proventi da partecipazioni	30'204	28'551	20'220	20'436	7'218
Risultato da immobili	3'473	3'813	3'309	6'471	4'846
Altri proventi ordinari	243'410	225'318	215'837	147'840	132'431
Altri oneri ordinari	-5'498	-27	-629	-1'458	-1'501
Altri risultati ordinari	271'619	257'776	238'706	173'316	143'079
Ricavi di esercizio	496'516	466'926	454'896	371'736	329'766
Spese per il personale	-298'599	-267'106	-230'808	-146'977	-135'474
Spese per il materiale	-171'226	-157'164	-139'528	-140'986	-136'677
Costi di esercizio	-469'825	-424'270	-370'336	-287'963	-272'151
Utile lordo	26'691	42'656	84'560	83'773	57'616
Ammortamenti sull'attivo fisso	-119'162	-37'932	-55'229	-34'866	-34'674
Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite	-470	-432	-4'647	-9'716	-459
Risultato di esercizio (intermedio)	-92'941	4'291	24'683	39'191	22'484
Ricavi straordinari	118'261	19'786	7'191	37'454	10'426
Costi straordinari	-39	-313	-8'277	-54'500	-15'632
Imposte	-5'446	-5'373	-5'300	-4'397	-3'558
Utile di esercizio	19'835	18'392	18'298	17'749	13'720

Gli importi indicati nel conto economico sono arrotondati; è pertanto possibile che sussistano discrepanze minime nelle somme totali.

Impressum

Società cooperativa Raiffeisen Svizzera
Comunicazione aziendale
Raiffeisenplatz
9001 San Gallo
Telefono +41 71 225 85 24
Fax +41 71 225 86 50
Internet: www.raiffeisen.ch
E-mail: pr@raiffeisen.ch

Layout: freicom ag, San Gallo
Stampa: Druckerei Flawil AG, Flawil
Traduzioni: CLS Communication AG, Zurigo
Illustrazioni: Nik Hunger, Zurigo (percorsi), e
Klaus Andorfer, Zurigo (fotoritratti Gruppo Raiffeisen)

Questo rapporto di gestione è disponibile anche
in tedesco, francese e inglese.
La versione online può essere consultata sul
sito Internet www.raiffeisen.ch, rubrica Gruppo
Raiffeisen, alla voce Rapporti di gestione.

Stampato su Superset Snow, carta opaca
senza legno

